

20/01/2000 16:48

ΣΕΛ3
 συνυπόρεξει σε σχήματα διακυβέρνησης με αλλες
 δυνάμεις, σοσιαλιστικές ή μη, συγκροτώντας δημοσή
 την περίημη κεντροαριστερά. Ποια είναι η γνώμη σας;
 Ποια συμπεράσματα προκύπτουν από την
 πραγματοποίηση αυτής της ιδέας στην Ιταλία;

(Den είναι απαραίτητο να απαντήσετε
 σε κάθε ερώτηση χωρίστε.
 Au cas contraire, pourriez-vous
 répondre à une question de ce type)

Ευχαριστώ πολύ

Οι υπόσχεσι μας

0944 531649

Όταν το επιτίθαστε επικοινωνήστε μαζί μου
 για να δας σίνεω του αριστο' του fax

~~~~~



## ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Αθήνα 1-2-2000

Αστική, μη κερδοσκοπική, Εταιρεία Μελέτης της Ιστορίας της Αριστερής Νεολαίας (ΕΜΙΑΝ). Από το τέλος του εμφυλίου μέχρι τη μεταπολίτευση του 1974, λιβρύζηκε στα τελη Ιανουαρίου από 34 στελέχη της αριστερής νεολαίας της προδικτατορικής περιόδου και των πρώτων χρόνων της δικτατορίας, με στόχο τη συγκέντρωση γραπτού και εικονογραφικού υλικού πάντος τύπου, κατά κυρίως τη δημιουργία αρχείου προφορικών μαρτυριών, για τη δράση και το ρόλο των αριστερών νεολαίαστεκών οργανώσεων κατά τις δεκαετίες του 1950 καὶ του 1960.

Την ίνη Φεβρουαρίου, το πρώτο Δ. Συμβούλιο της Εταιρείας που εξέλεξε η λιβρυτική Συνέλευση, συγκροτήθηκε σε σώμα ως εξής:

Πρόεδρος, Γιάννης Γλαύκοπουλος, Αντιπρόεδρος, Αθηνά Ιλιοπάσανη Γλάνναρου, Γεν. Γραμματέας, Ρόη Ητάκουρη, Διαχειρίστρια, Αργυρώ Ρεκλείτη, Υπεύθυνη Επικοινωνίας, Γιώργος Ζατρινός. Μέλη, Γιάννης Καούνης καὶ Μπάμπης Γκοβάνης.

Αναπληρωματικά μέλη, Θανάσης Καλαφάτης, Γιάννης Πετρόπουλος καὶ Λιόπητος Ρεκλείτης.

Εξελέγονταν επίσης ως μέλη της Ελεγκτικής Επιτροπής οι: Γεωργούλης Μπάμπης, Λάτος Αλέκος καὶ Χατζάκη Τσουλά.

Όλοι άλλοι νεολαίας της αριστεράς που σήμερα δραστηριοποιούνται σε διάφορους επαγγελματικούς χώρους ως καθηγητές Πανεπιστημίου, επιχειρηματίες, συγγραφείς, ελεύθεροι επαγγελματίες, επιστήμονες, επιτηματικοί υπάλληλοι ἢ άνημοι σιογράφοι (μεταξύ αυτών ο πρόεδρος της ΕΣΗΕΑ καὶ ο Γεν. Διευθυντής της ΝΕΤ) δεσμούτηκαν όχι μόνο σε καταδέσουν στην Εταιρεία τα πρωτότυπα τους αρχεία καὶ τις πρωτότυπες τους μαρτυρίες, αλλά να δραστηριοποιηθούν για τη συγκέντρωση (από ειδικές ομάδες εργασίας κατά δέμα ἢ, όπου είναι απαραίτητο, καὶ κατά γεωγραφική περιοχή) όσο το δυνατόν περισσότερων ιστορικών στοιχείων για γην παράνομη μετεμφυλία ΕΠΟΗ, τη νεολαία της ΕΔΑ, τους Λαμπράκηδες, το κίνημα Βιρήνης καὶ το φοιτητικό κλυνό της αντιστοιχίας περιόδου, καθὼς καὶ για τη δραστηρότητας μηκρότερων αριστερών οργανώσεων ἢ τοπικών κινήματων καὶ πρωτοβουλών, ομηρεύλιμβανομένων καὶ εκείνων που έχουν ως αντικείμενο τους την παρέμβαση στο χώρο της τέχνης καὶ του πολιτισμού.

Η νέα Εταιρεία Μελέτης, σκοπεύει να συνεργαστεί τόσο με τα ΑΕΚΣ (Αρχεία Σύγχρονης Κοινωνικής Ιστορίας) όπου έχει ήδη κατατέθη το μεγαλύτερο μέρος των αρχείων της προδικτατορικής ΕΔΑ, όσο καὶ με την ΕΔΑ (Εταιρεία Διάσωσης Ιστορικών Αρχείων), το ΒΙΑΚ (Βασιλικό Λογοτεχνικό καὶ Ιστορικό Αρχείο) ή όποιον θέλει φορέα, εδαφικό ή ξένο, έχει ως αντικείμενο του τη διάσωση ιστορικής μνήμης.

Από το Δ.Σ. διευκρινίζεται ότι η λειτουργία μιάς μη κερδοσκοπικής Εταιρείας μελέτης-δεν πρόκειται για οματείο, ούτε για πολιτική οργάνωση-διεκοπούντεται σημαντικά από τον μεγάρο αριθμό λιβρυτικών μελών, που σπειρύνονται σε εναντιρρέπερα κύκλο.



ενδιαφερομένων, οι οποίους ενδιαφερόμενοι έχουν, ουσιαστικά και πρακτικά, τα ίδια δικαιώματα και την ίδια πρόσθιση στο αρχειακό ιδιόκτη με τα ίδια δικαιώματα και κάθε ιστορικό/ερευνητή. Τα μέλη παλαιομέρινων απλώς περισσότερες υποχρεώσεις. (Αυτό επιβεβαιώνεται όλως από την πρακτική της λειτουργίας όλων εταρειών μελέτης).

Οι υπογράφοντες είναι εκείνοι στους οποίους απευθύνθηκε η πριτροπή πριτοβουλίας και οις βρήκε πρόδυμος να διαβέτουν χρόνο και σώματον σε ενα μόνο πρόγμα, πέραν της ανθρακής και της ανθρακωράφης και να προβληθεί η δραστηριότητα της ριζοτερής νεολαίας κατά την περίοδο 1949-1974. Στο ότι η ιστορία του παρελθόντος προσεγγίζεται με ορούς και προύποδεσεις επ. την γνωκή ταξιανά και διατάσκευανται, κάθε φορά, για να εξυπηρετήσουν τρέχουσες πολιτικές συνάγκες. Προχωρήσεις δε, η επιτροπή πριτοβουλίας, μετά την συμπλήρωση ενός ορισμένου αριθμού υποψηφίων ίδρυτων μελών, με το σκεπτικό ότι τέτοιες προσπάθειες ή ζεκτισμούς με αυτόν τον τρόπο ή δεν ξεκινούν ποτέ. Τα ίδια δικαιώματα μεταβολής δεν προέκυψαν κατόπιν επιλογής με βάση ειδικά κριτήρια, που κάποιοι άλλοι δεν τα πληρούν ή τα διαβέτουν σε μικρότερο βαθμό. Αντίθετα, ο αριθμός των ίδρυτων μελών, εάν αυτό δεν δημιουργούσε λειτουργίας δυσχέρειες, δεν μπορούσε να είναι πενταπλάσιος τη δεκαπλάσιος.

Στην προσπάθεια συμπαρίσταται ο Ηλείης Θεοδωράκης, που διαβέτει πλουσιότατο αρχειο, ο Τάκης Μπενάς, ο Ιωάννης Μιλοσίος, ο Ηλιάδης Παπαπέτρου από την Κύπρο και πολλά άλλα γνενέχη της νεολαίας της ριζοτερής της προδικτατορικής περιόδου.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι/νες μπορούν να απευθύνονται στα τηλέφωνα: 3641452 και 3642544 κάθε μέρα 11-1 και 3602282 2-8 μ.μ.

#### ΤΑ ΙΔΡΥΤΙΚΑ ΗΜΕΡΑ

Αντωνόπουλος Ηλείης ημερούργος  
Βότσης Γιώργος  
Βουλγαρης Γελανής  
Γεωργούλας Μπάμης  
Γιαννουλόπουλος Γελανής  
Γιουργός Κώστας  
Γκαζής Μανώλης  
Ζεβελάκης Γιώργος  
Καζέλης Θεόδωρος  
Καλαφάτης Θεονάσσης  
Κοούνης Γελάνης  
Κιάος Ηλίκος  
Χοβάνης Χαροκόπης  
Κλαδινιάνος Παύλος  
Κοιλάκος Σταμάτης  
Κοροβέσης Περικλής  
Κουνάδης Παναγιώτης  
Κωτουλάς Βασιλής  
Λάιος Αλέκος

Λυκούδης Σπύρος  
Καλεκιώσης Θεόδωρος  
Κιλωνάκης Μανώλης  
Πικολόδου-Τζέλναρου Αθηνά  
Χτάκουρη Ρόη  
Παπούλιας Μάκης  
Πατρινής Γιώργος  
Πετρόπουλος Γιάννης  
Ρεκλείτη Λευκωώ  
Ζεκλείτης Στράτος  
Σωτης Αλέκος  
Τσαρουχά Καΐτη  
Τσιλογιού Λευτέρης  
Χαβιστζής Λαζαράτης  
Χατζάκη Τασούλα



14 MAR '00 19:39 GR TYP0U KE KKE

P.2



## ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Λ.Ηρακλείου 145-142 31 ΠΕΙΡΑΙΣΣΟΣ

τηλ.: 2592163 fax: 2592286

<http://www.kke.gr>

## ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Η αγωγή κατά τον δημοσιογράφου Μ. Βασιλάκη και της εφημερίδας «Έξουσια», όπος και άλλες του «Δικτύου 21» ενάντια σε δημοσιογράφους και εφημερίδες, εντασσονται στη γενικότερη επαχέιρηση επιβολής ενός αντιδημοκρατικού, λογοκριτικού κλίματος και χειραγώγησης του Τύπου και των δημοσιογράφων. Οι μηνύσεις και οι αγωγές αυτές βρίσκονται, ουσιαστικά στην ίδια κατεύθυνση και λογική με τις διώξεις κατά του «Πίζσπάστη», του περιοδικού «Νέμεσις», του συγγραφέα Μανδύου κ.ά. Προκαλεί θυμητία η προσπάθεια του κυβερνώντος κόμματος να αποσίσει τις τεράστιες ευθύνες του, εκδίδοντας ανακοίνωση καταδίκης των αγωγών και μηνύσεων του «Δικτύου 21».

Οι υπεύθυνοι του «Δικτύου 21» βαδίζουν στον ίδιο δρόμο, που βαδίζει και ο υπουργός Δικαιοσύνης Αζιόποιουν και εκμεταλλεύνονται το αντιδημοκρατικό κλίμα, που δημιουργεί η κυβέρνηση.

Αθήνα, 14/2/2000

ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΤΗΣ ΚΕ ΤΟΥ  
ΚΚΕ





Σολωμού 53 & Γ' Σεπτεμβρίου  
104 32, Αθήνα  
τηλ: (01) 52.31.520  
fax: (01) 52.32.224

Αγαπητέ Μίκη,

Θα ήταν ιδιαίτερα μεγάλη χαρά για μας, η παρουσία σου στην εκδήλωση που θα πραγματοποιήσουμε στις 20 Μάρτη, στο κλειστό γήπεδο της Καϊσαριανής, με θέμα:

**«1950-2000. Μισός αιώνας νεολαιίστικο κίνημα.»**

Θεωρούμε ότι η συμμετοχή σου, είναι ιδιαίτερα σημαντική, όχι μόνο γιατί με τη μουσική σου ενέπνευσες τους λαμπρότερους αγώνες της ελληνικής νεολαίας στο δεύτερο μισό του αιώνα που αφήνουμε, αλλά και γιατί υπήρξες πρόεδρος της μαζικότερης νεολαιίστικης οργάνωσης της αριστεράς, της Δημοκρατικής Νεολαίας Λαμπράκη.

Με εκτίμηση

Αλέξης Τσίπρας  
Γραμματέας της Νεολαίας ΣΥΝ

Πορτοκαλί





# ΣΥΝΑΕΣΠΙΣΜΟΣ

ΤΗΣ ΑΡΙΣΤΕΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΟΟΔΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΥΝΑΕΣΠΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΡΙΣΤΕΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΟΟΔΟΥ

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΟΜΑΔΑ

ΝΙΚΟΣ Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΤΕΛΛΑ ΑΛΦΙΕΡΗ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΜΑΡΙΑ ΔΑΜΑΝΑΚΗ

ΣΠΥΡΟΣ ΔΑΝΕΛΛΗΣ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΔΡΑΓΑΣΑΚΗΣ

ΦΩΤΗΣ ΚΟΥΒΕΛΗΣ

ΠΕΤΡΟΣ ΚΟΥΝΑΛΑΚΗΣ

ΑΝΔΡΙΑΝΗ (ΝΙΤΣΑ) ΛΟΥΛΕ

ΜΟΥΣΤΑΦΑ ΜΟΥΣΤΑΦΑ

\*\*\*\*\*  
\*\*\* TX REPORT \*\*\*  
\*\*\*\*\*

TRANSMISSION OK

|                |             |         |
|----------------|-------------|---------|
| TX/RX NO       | 1409        |         |
| CONNECTION TEL |             | 8216673 |
| CONNECTION ID  | 001013      |         |
| ST. TIME       | 20/01 20:53 |         |
| USAGE T        | 00'38       |         |
| PGS.           | 1           |         |
| RESULT         | OK          |         |



ЗОЛОТОСТЫЕ ТЮЛЬПАНЫ И РОСЫ

БУРГУНДИЯ АЛЛЕЙ

ЗОЛОТОСТЫЕ ЗОЛОСТИ

ИМАКАМЫА АРАК

ЗИМЛЯНАЯ СОЧИТЬ

ЗИМАЛЫКА ДИКАЯ

ЗИМАЛЫКОС СИДРО

ЗИМАЛАЛУКОС ЗОЛОСТИ

БАТОЛ (АЗТЭК) ИМАКАМЫА

АФАТИКОМ АФАТИКУМ

18/12/1992 05:33 3219121

SYNASSISMOS

PAGE 01

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Τελευταία πυκνώνοντα κρούσματα εκφοβιστικών δικαιοσυνών διόδειν που εκφράζουν ένα επικανθύνον πνεύμα μεσαίωντον σκοταδισμού.

Εκτός από την διωξη του Μ.Ανδρουλάκη για το βιβλίο του, έχει σημειωθεί μια βιομηχανία διώξεων με πρωτοβουλία του εθνικιστικού «Δαστόνο 21» από το οποίο ολοένα και περισσότεροι σπεύδουν πλέον με δημόσιες δηλώσεις τους να πάρουν αποστάσεις.

Πέρα από τα οδυνηρά αποτελέσματα της άποικης «διοικητικής εξωτερικής πολιτικής», εξέχοντα στελέχη του «Δαστόνο 21» απελευθερώνονται με εξόντωση δημοσιογράφους, φοιτημέριδες και άλλα ΜΜΕ με την εξαπόλυτη ενέση πογκρόμ καταχρηστικόν, τρομοκρατικόν, εκβιαστικών αγώγων εις βάρος τους με απαπήσεις δισεκατομμυρίων.

Την πρωτοφανή αυτή βιωμηχανία διώκων που στρέφεται εναντίον της ελευθερουτικίας έχουν καταδικάσει η ΕΣΗΕΑ, η ΠΟΕΣΥ, ο πνευματικός και δημοσιογραφικός κόσμος. Παρόλα αυτά οι διωγμοί δεν σταμάτησαν. Οι σχετικές εκβιαστικές δίκες άρχουν και θα διεξάγονται κάθε εβδομάδα επι πολλούς μήνες. Τα ανησυχητικά κρούσματα σκοταδισμού και μισαλλοδοξίας πυκνώνουν.

Ο Συνασπισμός καλεί όλα τα πολιτικά κέμμετα να καταδικάσουν αυτή την τακτική. Να υπερασπισθούν το δικαίωμα όλων των πολιτών στην ολόπλευρη ενημέρωση και ιδιαίτερως το δικαίωμα των δημοσιογράφων στην έρευνα και την ελεύθερη έκφραση.

8/3/2000

ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ





**ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΟ ΚΙΝΗΜΑ**

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ**

ΧΑΡΙΔ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 30  
106 80 ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛΕΦ. 26 09 031-7  
ΤΗΛΑΞ: 26 06 958

Αθήνα, 9 Μαρτίου 2000

Παρακαλούσθούμε με ιδιαίτερη ανησυχία το σίριαλ των παλλαστών αγωγών εναντίων δημοσιογράφων, εφημερίδων και άλλων ΜΜΕ από μέρους του εθνικιστικού «Δικτύου 21», γνωστού για επικίνδυνες απόπειρες ιδιωτικοποίησης της εξωτερικής μας πολιτικής και αυτενέργειας στα λεγόμενα «εθνικά θέματα».

Η καινοφανής μέθοδος της βιομηχανίας πανομοιότυπων αγωγών είναι απαράδεκτη και απειλεί την ομαλή λειτουργία του Τύπου και την ελευθεροτυπία. Έχει μεγάλη σημασία ότι τις οργανωμένες αυτές επόπειρες εξόντωσης ή φίμωσης δημοσιογράφων και εφημερίδων καταδίκασαν η ΕΣΗΕΑ και η ΠΟΕΣΥ. Το ίδιο οφείλουν να πράξουν και τα πολιτικά κόμματα.

Το ΠΑΣΟΚ καταδικάζει την επικίνδυνη αυτή εξέλιξη. Αγωνίζεται για την προάσπιση των ελευθεριών όλων των πολιτών και την προστασία τους οργανωμένων μειοψηφιών.





EMBASSY  
OF THE FEDERAL REPUBLIC  
OF YUGOSLAVIA IN GREECE

10.03.2000

ATHENS \_\_\_\_\_  
106 Vasilissis Sofias Ave.  
115 27 ATHENS

Mr. Mikis Teodorakis  
Epifanous 1  
11 742 Athens

*Cher monsieur Teodorakis,*

Please find enclosed Memorandum of the Government of the Federal Republic of Yugoslavia on the Implementation of UN Security Council Resolution 1244 (1999).

Having in mind your keen interest in the development of the situation which regards Kosovo and Metohija, I am sure you will find useful this document which contains latest and accurate data regarding violation of the UN SC Resolution 1244.

Sincerely,

Ambassador  
*D. Vučićević*  
Dragomir Vučićević





# МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРИБУНАЛ ПО ПРЕСТУПЛЕНИЯМ НАТО В ЮГОСЛАВИИ

Россия, г. Москва, 103027, 1-я Биокомплексная ул. 2 "А"  
Тел. (095) 436-65-59, 436-02-50

Греческому композитору  
Микису Теодоракису

Глубокоуважаемый Г-н Теодоракис!

Обращаемся к Вам в знак величайшего уважения к Вашему имени, к Вашей песне и музыке, которое символизируют красоту и надежду мира. Ваша музыка в бурях второй половины XX века засверкала как молния во мраке и окрылила людей. Могущество Вашей музыки сильнее любой агрессии, ее никто не сможет победить и уничтожить. Независимо от того, где бы вы не находились Ваша музыка всегда с нами, ибо мы - сторонники достойной жизни для людей на всех континентах.

Считаем своим долгом сообщить Вам следующее:

В конце мая 1999 г. сформирован «Международный общественный Трибунал по преступлениям НАТО в Югославии». Общественность многих стран мира придает большое значение этому Трибуналу как инструменту всенародной совести и чести для выяснения исторической правды, для остановки мировой трагедии, для разоблачения, укрощения и осуждения любой агрессии на планете.

Членами Трибунала являются видные представители юриспруденции, учёные, писатели, художники и общественные деятели разных стран (охвачены почти все континенты).

Уже состоялись 2 заседания Трибунала (в Ярославле 14 декабря 1999 г., в Киеве 23 января 2000 г.), где вынесены вердикты.

В конце марта 2000 г. будет 3-е заседание Трибунала в Белграде. На это заседание (оно продлится 3 дня) прибудут делегации из многих стран. От заседания общественность ожидает щадительных и глубоких расследований страшнейших преступлений НАТО, совершенных над суверенным и невинным государством и над всеми народами Югославии.

Трибунал имеет честь попросить Вашего согласия включить Вас в члены Трибунала или в группу обвинителей (по вашему выбору). Вы достойно, как выдающийся творец современности, гуманист и всемирно известный борец за справедливость, будете представлять бессмертную Элладу.

*Eubaccharus*

Xpoúrwç

Mnorræper

Многогорив

Oleiria

Mopcs

James Attp

(*App*) *cuprea*  
Die Mani fial

118 Map 1 (not  
1st S. 118)

ΠΙΕΤ ΜΑΡΙ ΤΗΑΛΟΥΔΑ (SOUTHEASTERN ΗΙΕ ΕΛΛΟΥΔΑ)  
Tales Exercise

108 370416175 Booklet issued to members of the  
26th Inf. Regt. 1944

2058 Myopia (Argo) в зоне об опасном зоне, несмотря на то что зона опасности не имеет, что приводит к опасности

Мы надеемся, что Вы сможете с нами в конце марта поехать в Белград. Ваше присутствие необходимо, Ваш голос будет услышан разными народами. Перечислим для Вас только некоторые имена членов нашего Трибунала: Севастьянов В.И., Хрунов Е.В., Бондарев Ю.В., Бабурин С.Н., Олейник Н.И., Мороз А.А., Джеймс Олридж (английский писатель), Пьер-Мари Галуа (ближайший соратник Де Голя, герой антифашистского сопротивления, прославленный генерал, геополитик и писатель), Йоле Станишич, Жозе Дорна (Ашгола) и другие.

Вы глубоко чувствуете боль народов Югославии и ту опасность, которая грозит миру от НАТО, затоптавшего все юридические нормы международного права и все элементарные этические категории. Вы подняли голос против этой подлой агрессии XX века. Вы многое сделали для укрепления культурных и братских взаимосвязей народов (наши контактные телефоны в Белграде: 323-03-69, факс: 323-41-33 - Зоран Стоянович, Председатель Комитета по военным преступлениям в Югославии).

С уважением,

Председатель Трибунала



М.Н.Кузнецов

доктор юр. наук, профессор  
Российской Академии  
Государственной службы,  
член-корр. МСА

Член Трибунала



Станишич Йоле

югославский писатель,  
академик МСА

09.03.2000 г.



**MEMORANDUM  
OF THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA ON THE IMPLEMENTATION  
OF UN SECURITY COUNCIL RESOLUTION 1244 (1999)**

**I COMMUNICATIONS ADDRESSED BY THE GOVERNMENT OF THE FR OF YUGOSLAVIA TO THE  
UN SECURITY COUNCIL, UN SECRETARY-GENERAL,  
KFOR, UNMIK AND OTHER INTERNATIONAL ORGANIZATIONS**

**1. Persistent warnings to the violations of UN SC resolution 1244 (1999)**

Since the adoption of UN SC resolution 1244 (1999) and the establishment of international security (KFOR) and civilian (UNMIK) presences in Kosovo and Metohija, under the auspices of the United Nations, the Government of the FR of Yugoslavia has continuously warned the responsible representatives of the UN, above all the Security Council, to the drastic violation of key provisions of the Resolution and insisted that all measures from its competencies be undertaken with a view to its consistent implementation.

- **Memorandums of the Government of the FR of Yugoslavia:** By its Memorandums of 27 July and 4 November 1999, containing examples described in detail of flagrant violations of UN SC resolution 1244 (1999) and its related documents, the Yugoslav Government warned the Security Council of the worrisome developments in Kosovo and Metohija since the deployment of KFOR and UNMIK in the southern Serb Province.

On the basis of clear examples on the failures, i.e. on illegal conduct and direct violations of the key provisions of the Resolution and its related documents by KFOR and UNMIK, the Government of the FR of Yugoslavia demanded the Security Council, as an organ with primary responsibility, to undertake energetic and immediate measures towards strict implementation of UN SC resolution 1244 (1999) and the Military Technical Agreement (MTA), in order to put an end to dramatic deterioration of the situation, to ensure the normalization of security situation, as well as full safety of person and property of the entire population in the Province.

- The Government of the FR of Yugoslavia, in more than its 50 communications to the Security Council, continuously pointed to the drastic examples of non-compliance with or gross violations of the mandate of KFOR and UNMIK, particularly related to the violation of the sovereignty and territorial integrity of the FR of Yugoslavia in Kosovo and Metohija, as well as to the continuation of terror, ethnic cleansing and genocide of Albanian terrorists and separatists against the Serbs, Montenegrins, Roma, Turks, Gorani and other non-Albanian population in the Province.

- Through its Committee for Cooperation with the UN Mission in Priština, the Yugoslav Government has forwarded more than 100 letters, protests and demands to the head of UNMIK and KFOR commander, in connection with the implementation of their mandate, clearly established by UN SC resolution 1244 (1999).

**2. Passive attitude of UN SC and other bodies of international community**

- Despite its clear obligations arising from UN SC resolution 1244 (1999) and its related documents, the Security Council has failed so far to undertake the measures to ensure its strict implementation seriously undermining the authority of the United Nations and thus eroding the credibility in genuine readiness of the world Organization to live up to its obligations.

- In view of the continuous and dramatic deterioration of the situation and drastic violations of fundamental human rights, as well as of destruction of historical and cultural monuments, constituting an integral part of the world cultural heritage, the Government of the FR of Yugoslavia has informed timely and in a well-documented way other international organizations engaged in Kosovo and Metohija (UNHCR, UNHCHR, UNESCO, ICRC, OSCE, EU, Council of Europe, etc.) about the continued worsening of the situation in the Province and demanded that they fulfil their share of responsibility in accordance with SC resolution 1244 (1999) and other relevant international legal instruments within their field of activity.



## II SYSTEMATIC VIOLATIONS OF UN SECURITY COUNCIL RESOLUTION 1244 (1999) AND MILITARY TECHNICAL AGREEMENT

### 1. Systematic violation of the sovereignty and territorial integrity of the FR of Yugoslavia and the mandate of UN Security Council

a) UN SC resolution 1244 (1999) unambiguously confirms the sovereignty and territorial integrity of the FR of Yugoslavia in Kosovo and Metohija (preamble para 10; subpara 8, Annex 2)

- Decisions of UNMIK and KFOR: Regulations of UN Secretary General Special Representative and head of UNMIK B. Kouchner lack basis in the resolution and are aimed at severing all ties between Kosovo and Metohija and the Republic of Serbia and the FR of Yugoslavia, i.e. totally separating the Province from the constitutional, legal, economic, monetary, financial, banking, customs, visa, administrative and other systems of the FR of Yugoslavia and the Republic of Serbia.

- Regulations and decisions of the UN SG Special Representative for Kosovo and Metohija B. Kouchner, systematically and directly undermine the State sovereignty of the FRY in Kosovo and Metohija as a basic principle guaranteed by SC resolution 1244 (1999) and bring into question the legal basis and attributes of statehood of the State of Serbia and the FR of Yugoslavia, in the southern Serb Province, as an integral part of the sovereign territory of the Republic of Serbia and of the FR of Yugoslavia.

- Special Representative Kouchner has, without consulting legal representatives of the Republic of Serbia and the FR of Yugoslavia, illegally established the so-called Interim Administration Council, de facto Provincial "Government", composed exclusively of Albanians, mostly from the ranks of the terrorist so-called KLA and separatist Albanian political parties, which represent an attempt of legalizing ethnic supremacy of Albanians, with a view to creating an ethnically pure Kosovo and Metohija.

- The developments in the Province unambiguously confirm that the claims of the Government of the FR of Yugoslavia to the effect that the UNMIK decision on the transformation of the terrorist KLA in an alleged civilian organization - "Kosovo Protection Corps" are justified. This decision is not only illegal as it lacks basis whatsoever in SC resolution 1244 (1999) and its related documents. It is also one of the main generators of exacerbating the situation and the crisis in the Province. The attack of well-armed members of the so-called Kosovo Protection Corps on a patrol of the Republican Ministry of the Interior near Bujanovac, outside the administrative area of Kosovo and Metohija, unambiguously confirms that the so-called Kosovo Protection Corps is not any "civilian" creation - its members are re-cycled terrorists of the so-called KLA, whose combat structure and command personnel have been fully kept, creating a core of a future Albanian army in Kosovo and Metohija, as has been publicly pointed out by its "commander", notorious terrorist A. Cheku.

In that connection, the Government of the FR of Yugoslavia recalls to its clear position presented in a letter to the President of the Security Council of 22 September 1999, stating that failure to demilitarize the so-called KLA and the establishment of the "Kosovo Protection Corps" was a farce and a manipulation.

- Building of military bases: The Government of the FR of Yugoslavia most energetically opposes the building of military bases of KFOR in a part of its sovereign territory, without its approval. It represents the most flagrant violation of its sovereignty and provisions of UN SC resolution 1244 (1999), as well as the existing laws of the Republic of Serbia and the FR of Yugoslavia. The building of foreign bases without the approval of the receiving State is contrary to the character and spirit of peace missions under the auspices of the United Nations and represents a dangerous precedent, contrary to the fundamental principles and purposes of the United Nations.

- Military exercises of NATO/KFOR: Possible military exercises of NATO and KFOR in the Province, which are according to the international media due in March, represent the most flagrant threat to the territorial integrity and sovereignty of the FR of Yugoslavia and is in the function of direct support to the Albanian separation and terrorism. Such provocative conduct on the part of KFOR represents a factor of serious



destabilization of the region and directly threatens peace and stability in Europe.

UN Security Council is obliged to prevent any act of violation of UN SC resolution 1244 (1999) and to eliminate a source of instability in the region.

**- Representation of some countries:** Tolerating the establishment of foreign missions in the Province, without consultations and approval of the Government of the FR of Yugoslavia, represents a gross violation of the principle of the sovereignty and territorial integrity of the FR of Yugoslavia. In line with that, Kouchner's draft regulation on "immunities and privileges of the liaison offices of foreign Governments in Kosovo" is totally unacceptable, since it grossly violates the principles of the UN Charter, provisions of the Vienna Conventions on diplomatic and consular relations and the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations as well as prevailing international practice.

**-** The sovereignty and territorial integrity of the FR of Yugoslavia are inviolable: overall conduct, decisions of KFOR and UNMIK particularly of the UN SG Special Representative and head of UNMIK B. Kouchner, disregarding or violating the principle of sovereignty and territorial integrity of the FR of Yugoslavia, as well as all measures, acting and failing to act, contrary to the UN SC resolution 1244 (1999) or MTA, or represent an attempt at their revision, the FR of Yugoslavia considers illegal and they cannot have any legal effect or be binding on the FR of Yugoslavia or its organs in any way.

The FR of Yugoslavia warns that it has never ceded or intends to cede the sovereignty over any part of its territory and resolutely rejects the tactics of manipulating or diverting the attention from the alliance of UNMIK and KFOR with the terrorist so-called KLA. It particularly refuses all moves in line with fait accompli acts.

## 2. Massive violations of human rights

**Terror and violence**<sup>1</sup>: Albanian terror and violence, ethnic cleansing and genocide against non-Albanian population, above all the Serbs and Montenegrins, but also Roma, Muslims, Turks, Goranci and others, destruction of their homes, usurpation and destruction of private and State-owned property, rampant crime and chaos in the Province, continue despite the presence of almost 50,000 armed members of KFOR and around 2,200 UNMIK policemen. That speaks convincingly that KFOR and UNMIK do not fulfil their basic obligations arising from their mandate, particularly in terms of guaranteeing full personal and property security and safety of all citizens in the Province, above all the Serbs and Montenegrins, who have been exposed to systematic ethnic cleansing, terror, killings and abductions.

The Government of the FR of Yugoslavia insists that KFOR and UNMIK fulfil without delay all their obligations and create as soon as possible the conditions for a safe return of all expelled persons to Kosovo and Metohija.

**Ethnic cleansing:** Since the deployment of KFOR and UNMIK, more than 350,000 Serbs, Montenegrins, Roma, Muslims, Turks, Goranci and other non-Albanians were forcibly driven out of the Province. Terrorists are increasingly targeting Albanians, loyal citizens of the Republic of Serbia and the FR of Yugoslavia, who refused to obey the demands of Albanian terrorists and criminals.

**-** It is worrying that during the course of last week only an additional more than 16,000 Serbs, Montenegrins, Roma, Muslims, Turks, Goranci and other non-Albanians were driven out of the Province.

The latest instances of intimidation of Serbs in Kosovska Mitrovica, in which KFOR directly played a part, are yet another example of the policy of pressure brought to bear on Serbs, which proves to work, with a view to completing the ethnic cleansing of the Province.

**- Terrorism:** In the period from 12 June 1999 through 27 February 2000, there was a total of 4,354

---

<sup>1</sup> Detailed overview of terrorist activities of Albanian terrorists given in the Annex



terrorist attacks (4,121 against Serbs and Montenegrins); 910 persons (811 Serbs and Montenegrins) were killed; 802 (751 Serbs and Montenegrins) were wounded; and 821 (757 Serbs and Montenegrins) were abducted. More than 50,000 homes, mostly those belonging to Serbs, Montenegrins and Roma, were destroyed, burned down or severely damaged.

- **The latest serious crimes:** Those which were particularly gruesome and which stuck out by their motive were the following: the shelling of the Serbian village of Gorăćevac (on 7 January); the brutal murders of the Muslim Skenderi family of four in Prizren (on 11 January); the murders of three Serbs who returned to the village Pasjane (on 16 January); the rape and murder of an 11-year old Albanian girl from Vitina by a KFOR soldier (on 11 January); a RPG attack on a UNHCR bus (on 2 February) in which two Serbs died and several other sustained injuries; a hand grenade attack on the café "Belamy" in Kosovska Mitrovica (on 3 February) injuring 30 Serbs, 8 of them seriously; armed attacks against the Serbian villages of Banje, Svinjare and Suvo Grio (on 5 February), Lipljan and Bresje (on 7 February); tearing down of the memorial to the Serbian hero Miloš Obilić in a small town also called Obilić (on 7 February); the murder of doctor Josif Vasić and wounding of doctor Vjenceslav Grozdanović from Gnjilane (on 26 February).

- **Terrorists attacks outside the Province:** In the belief that the destabilization of the situation on the widest possible territory facilitates the achievement of their separatist goals, Albanian terrorists are increasingly launching attacks on civilians and law enforcement officials outside the administrative boundaries of the Province. The most recent instance of spilling over terrorism beyond Kosovo and Metohija is the attack against a Serbian police patrol on road between Bujanovac and Gnjilane, on 26 February 2000. Police major Slavisa Dimitrijević was killed in the attack and three other police officers were hurt. One of the attacking terrorists by the name Fatmir Ibiši got killed. He was a member of the so-called Kosovo Protection Corps (KPC), which is a clear indication that the so-called KPC has continued to act as a legalized so-called KLA.

- **"Labour camps" for Serbs:** The prisons, run by the terrorist so-called KLA throughout Kosovo and Metohija, house several hundred abducted Serbian civilians, who have been placed in "labour camps" controlled by the so-called KLA. The abductees have been subjected to extremely cruel and inhuman treatment in these "labour camps" located in the village of Matićane, 15 kilometres away from Priština, as well as in the village of Dušanovo near Prizren and in Drenica. Access to these people is strictly forbidden, even by ICRC representatives.

Additionally, another some 350 Serbs, who have been abducted in Kosovo and Metohija, are now in the Republic of Albania.

The international forces in Kosovo and Metohija are aware of the existence of such prisons for the abducted Serbs, but no steps or actions have been taken to get them released. All this, despite the fact that it represents the most inhuman violation of individual human rights and freedoms.

- **Destruction of cultural and historic sites:** The genocidal crusade against Orthodox Christianity, holy places and memorials at the time when a thousand years of Christianity is observed, resulted in the destruction, burning or extensive damage to 84 churches and monasteries. The burning and destruction of the churches, monasteries and cultural and historic sites are also aimed at wiping out the historic traces of Serbian spirituality and statehood, all serving the purpose of denying the State sovereignty and territorial integrity of the Federal Republic of Yugoslavia over Kosovo and Metohija, in outright violation of UN Security Council resolution 1244 (1999) and its related documents.

- **Discrimination against Serbs and a cultural and spiritual genocide of Serbs** is particularly manifest through the closure of universities, schools, theatres and media outlets in Serbian language on the pretext of alleged efforts to keep the multi-ethnic, multi-cultural and multi-religious structures in the Province. The fact that this is done where the Serbs have managed to live in larger numbers clearly shows that KFOR and UNMIK directly encourage the aspirations of Kosovo Albanian terrorists towards breaking apart the ethnically solid Serbian communities, and that they openly pressure Serbs into leaving their ancestral homes.

- The policy of double standards applied by UNMIK has deprived not only Serbs but also Roma,



Muslims, Turks and Goranci of their jobs in favour of Albanians, constituting a gross violation of the principle of equality and multi-ethnicity.

- KFOR and UNMIK bear sole responsibility for massive violation of human rights in the Province, for lawlessness, chaos and breaches of the provisions of Security Council resolution 1244 (1999), relating to the preservation of the multi-ethnic, multi-confessional and multi-cultural character of the Province, by becoming outright accessory to ethnic cleansing and genocide.

### **3. Disarming of the terrorist so-called KLA**

- Daily terrorization, violence, killings and destruction of Serbian homes and settlements, cafes and other places frequented by Serbs in massive numbers in those remaining Serbian enclaves, as well as attacks on civilians and Yugoslav security forces beyond the boundaries of the Province, with the use of heavy ordnance even, all testify to the fact that the terrorist so-called KLA has not been disarmed.

- Leaders of these terrorist/separatist formations, Hashim Thaqi, Agim Cheku and others, make no bones that one of their separatist aims is to establish an Albanian army in Kosovo and Metohija with the so-called KPC as its core, meaning nothing else that it would be a "transformed" terrorist so-called KLA.

The Government of the FR of Yugoslavia recalls once again its position, expressed in the letter of 22 September 1999 to the President of the Security Council, that purported transformation of the terrorist so-called KLA into the so-called "Kosovo Protection Corps" was a sham and a manipulation, so as to avoid the obligation of a genuine demilitarization and disarming of this illegal terrorist organization, a fact increasingly openly admitted even by the biased media and some Western politicians.

- KFOR and UNMIK, in particular Bernard Kouchner, bear full responsibility that the so-called KLA has not yet been disarmed, and that with their blessing, an illegal Albanian armed formation was created, composed mostly of proven Albanian but also of international terrorists recruited in neighbouring and other States known for sponsoring international terrorism. There is information that Islamic extremists from Chechenya are sheltering in large numbers in Kosovo and Metohija where they enjoy the protection of KFOR and UNMIK.

- **Thriving crime in the Province:** Another direct proof that KFOR and UNMIK have failed to discharge their mandates strictly, notably with respect to securing the international borders of the FR of Yugoslavia with Albania and Macedonia, is their patronizing attitude towards Albanian terrorists and separatists who enter the FR of Yugoslavia without hindrance, which is the main cause for the thriving crime and chaos in the Province.

- As a result of an unprotected border, in flagrant violation of Security Council resolution 1244 (1999), KFOR and UNMIK have allowed illegal entry into the Province of several hundred thousand criminals and looters from Albania, aimed at spilling over the chaos from Albania into Kosovo and Metohija. Kosovo and Metohija have, thus, been turned into a stronghold of organized international crime, terrorism, narco mafia, illicit arms trafficking, white slavery, juvenile crime and prostitution rackets in Central and Western Europe, with a view to rampant crime and destabilization of Europe and preventing the ongoing integration processes.

### **4. Civil registration and elections in Kosovo and Metohija**

- Against a background of continuing terror, final stages of the ethnic cleansing of Serbs and other non-Albanian population in the Province, absence of conditions for the return of over 350,000 expellees and a presence of a couple of hundred thousand illegal foreign citizens in Kosovo and Metohija, it is evident that there are not even the basic conditions for civil registration in the context of the preparations for the elections to be held in near future. Ignoring these facts and insistence by OSCE and UNMIK to proceed to civil registration in the circumstances described represent an attempt at the policy of *fait accompli* and at encouraging the further destabilization of the Province along the lines of achieving the separatist goals of Albanian extremists.

The Government of the FR of Yugoslavia strongly rejects any attempt at calling for early elections in the



Province until basic conditions are not met, i.e. consolidated peace and stability on the basis of Security Council resolution 1244 (1999) implying first of all a free and safe return of all expelled Serbs and other non-Albanian population, and until basic parameters for the political settlement in Kosovo and Metohija are agreed with the Government of the FR of Yugoslavia.

#### **5. Delaying the return of Yugoslav Army (VJ) and police (MUP)**

- In a situation in which KFOR and UNMIK do not carry out their mandate of guaranteeing full personal safety and safety of property for all the population and of providing conditions for a safe and unimpeded return of all displaced persons and refugees, undue delays in the implementation of the provisions of the Military Technical Agreement relating to the return of VJ and MUP (UNSCR 1244, op. para 4; Annex 2, subpara 6 and 10; MTA paragraph 4) additionally encourage Albanian terrorists to continue with their daily terrorization of Serbs and other non-Albanians with the aim at completing the ethnic cleansing of the Province.

The Yugoslav Government insists that this obligation is fulfilled immediately and without any conditions.

#### **6. Responsibility of the United Nations Security Council**

The Security Council, as guarantor for its resolution 1244 (1999), is responsible for strict compliance with all provisions of the resolution and its related documents, primarily those reaffirming the sovereignty and territorial integrity of the FR of Yugoslavia on all its territory, as well as for the respect of general standards in the implementation of UN peace-keeping operations, above all the universal principles of the United Nations Charter, International Covenants on human rights, etc. This responsibility includes the obligation of the Council to prevent any departing from, delaying of the implementation or arbitrary interpretation of the provisions of its resolution 1244 (1999) and its related documents. Only the Security Council has the authority to give a binding interpretation of the provisions of its resolutions. Continued gross violations of the provisions of the Resolution and its related documents by KFOR and UNMIK which brought about an alarming development of the situation in the Province, have not been responded to by adequate measures of the Security Council to put an end to such dangerous developments. This confirms that the Security Council has not fulfilled its obligations and therefore it is held directly accountable for the detrimental consequences caused by such conduct.

Proceeding from the fact that it has fulfilled all its obligations under Security Council resolution 1244 (1999) and its related documents, the Government of the FR of Yugoslavia insists that all other responsible factors, and primarily the Security Council as the most responsible organ, carry out immediately and unconditionally their share of responsibility

### **III ASSESSMENT OF CURRENT DEVELOPMENT OF THE SITUATION IN KOSOVO AND METOHIJA**

#### **1. Overall performance of KFOR and UNMIK**

The results of the nine-month long international security (KFOR) and civilian (UNMIK) presence in the south Serbian Province are extremely weak. The utterly disturbing situation is characterized by wide-spread crime and terror, chaos and lawlessness, genocide and ethnic cleansing of Serbian and other non-Albanian population, destruction of their private property, looting and usurpation of the property of the State and of private firms, carried out by armed Albanian extremists, members of the terrorist so-called KLA in particular.

**- Multiethnic Kosovo and Metohija - hypocrisy of KFOR and UNMIK:** In spite of verbal pledges of KFOR and UNMIK to preserve multiethnic character of the Province, the activities and behaviour of international presence in Kosovo and Metohija are quite opposite. The fact that over 350 thousand citizens of the Province, out of whom 270 thousand Serbs and Montenegrins, have been forcibly driven out of Kosovo and Metohija in the presence of international force and under its auspices and mandate, is totally alarming and disastrous for the reputation of the world Organization.



- Ethnic cleansing of Serbs and Montenegrins in the largest part of the Province has been already accomplished. Now, the remaining isolated Serbian enclaves, above all Kosovska Mitrovica as the largest one, have become the target of Albanian terrorists and of senseless moves of KFOR and UNMIK which add more fuel to the flames.

The insisting of KFOR and UNMIK on the establishment of multiethnic communities in the remaining Serbian enclaves in particular is both unconvincing and cynical, since at the same time no one is even mentioning for example Priština in which about 40 thousand Serbs and Montenegrins used to live before the arrival of KFOR and UNMIK, and now less than two or three hundred of them remain. There is not a word about the situation in Prizren, Peć, Orahovac, Djakovica, Glogovac and many other towns, villages and areas in Kosovo and Metohija, like Kosovo Pomoravlje, which are also completely ethnically cleansed of Serbs and Montenegrins, while the issue of their return to their homes is not even the subject of at least formal rhetoric of responsible KFOR and UNMIK representatives.

The action of searching the houses of Serbs in Kosovska Mitrovica brutally carried out by the members of American and German contingent of KFOR, which coincided with unhampered arrival of thousands of Albanian extremists led by terrorists of the so-called KLA to Kosovska Mitrovica in order to threaten and frighten the remaining Serbs irrefutably testifies to the cooperation and collusion of KFOR and UNMIK with Albanian terrorists, as well as of their active engagement in the concept of changing borders in the Balkans to create the so-called Greater Albania. At the same time, this is the latest confirmation of the proven policy of demonizing Serbs in order to justify the real goals - the ending of the campaign of ethnic cleansing of Serbs in the Province, and to conceal the facts that the members of the so-called KLA have been neither demilitarized nor disarmed. This is the main reason why, the OSCE condemned in its report of 21 February the house searching operations pointing out that KFOR has violated thereby the provisions of the International Covenant on Civil and Political Rights and establishing that the action was illegal which was also brought to the attention of the head of UNMIK, Bernard Kouchner.

- Non-compliance and gross violations of the basic provisions of Security Council resolution 1244 (1999) and its related documents by KFOR and UNMIK, has resulted directly in the dramatic security and general situation in the Province, above all in the continuation of Albanian terrorism, violence and ethnic cleansing of Serbs and other non-Albanian population and wide scale crime and lawlessness in the Province. Thus KFOR and UNMIK have become accomplices in the most serious crimes committed against Serbs and other non-Albanian population and they are responsible mostly for the non-existence of elementary security of Serbs and non-Albanian population in the Province.

The tested tactics of deluding the world public and of diverting the attention from the complete fiasco of international mission under the auspices of the United Nations is being applied in Kosovo and Metohija. After practically completed ethnic cleansing and destruction of everything that is related to Serbs and non-Albanians, any attempt to look for the guilty ones among few Serbs who remained is not only a cynicism but also a proof of direct protection of terrorists and separatists, of organized international crime and of the continuation of a new form of aggression against the FR of Yugoslavia which characterizes the alliance between NATO and terrorist so-called KLA. Such activity is obviously aimed at spreading the destabilization over the entire region of southeastern Europe. In this way Kosovo and Metohija is being transformed into a centre of prolonged destabilization of Europe, and the entire region into a centre for the concentration and spreading of international terrorism which deeply penetrated into the tissue of Europe and through Kosovo and Metohija should be spread and jeopardize the process of integration.

The continuous deterioration of the overall situation in the Province is in line with the efforts to provoke artificially the prolonged destabilization in the region which should justify the existence of NATO and to rehabilitate its prestige and credibility which have been seriously brought into question by its illegal aggression against the FR of Yugoslavia.

Therefore, the statements of KFOR and UNMIK representatives of alleged success of the international mission in the Province are unacceptable and completely biased, since it is clear that they are not founded on real situation on the ground and consequently this can lead to the conclusion that they are based on the



assessment of some other goals which are different from those set up in Security Council resolution 1244 and its related documents. The statements that the number of crimes has been reduced in absolute terms are unacceptable because this is the result only of a continuous reduction of the number of Serbs and other non-Albanian population who are the victims of Albanian terrorists.

- Cooperation of KFOR and UNMIK with separatists and terrorists in jeopardizing the sovereignty and territorial integrity of a sovereign Member State of the United Nations, in systematic violation of the Charter of the United Nations, international law, Security Council resolution 1244 and Military Technical Agreement, incites not only the security and legal chaos in the Province but dangerously undermines the security foundations in the entire region. Such behaviour of international forces under the auspices of the United Nations is without a precedent in the history of United Nations peace-keeping missions, whereby the reputation and authority of the United Nations are seriously brought into question.

- Strict implementation of the Resolution and its related documents is the main precondition for the normalization of the overall situation in the Province and the obligations of all to unconditionally observe that.

## 2. An imperative to normalize the situation in Kosovo and Metohija

All parameters unambiguously confirm that the developments in the Province are moving towards the further worsening of the overall situation which will become even more complex and dangerous with possible far-reaching adverse consequences on the entire region. By the gross violation of the provisions of the Resolution and by their overall conduct, KFOR and UNMIK have unambiguously confirmed that the presence of international forces under the auspices of the United Nations in Kosovo and Metohija is a complete fiasco. The United Nations Security Council bear primary responsibility for this since it failed to undertake necessary and energetic measures it was bound to under the Resolution, and to ensure a strict implementation of the provisions of the Resolution and its related documents.

Therefore, it is necessary to put an end as soon as possible to this shameless mission of the so-called international community in Kosovo and Metohija since it is obvious that it could not or did not want to implement the mandate entrusted upon it by Security Council resolution 1244 (1999), and to let the competent authorities of the FR of Yugoslavia and Republic of Serbia to restore in the Province: order and peace, rule of law and legality; personal protection and the protection of the property of all its citizens irrespective of their ethnic origin or religion, as well as to ensure normal functioning of all commercial entities and local authorities and normalization of entire life in the Province, as a necessary prerequisite for launching political dialogue between the representatives of the State and ethnic communities in Kosovo and Metohija about the parameters of autonomy and self-governance in the Province.

## IV DEMANDS OF THE GOVERNMENT OF THE FR OF YUGOSLAVIA

Proceeding from its sovereign rights, guaranteed by Security Council resolution 1244 (1999), Ahtisaari-Chernomyrdin document and Military Technical Agreement, the Government of the FR of Yugoslavia reiterates its demand:

- that the Security Council undertake urgently energetic measures to ensure strict respect of all provisions of the Resolution and its relevant documents, above all those which confirm sovereignty and territorial integrity of the FR of Yugoslavia on its entire territory;

In this context, the Yugoslav Government insists in particular :

- that UNMIK and KFOR unconditionally and without delay respect and implement the mandate set up in the Resolution and its relevant documents;

- that sovereignty and territorial integrity of the FR of Yugoslavia and the Republic of Serbia be strictly respected in Kosovo and Metohija and in this context full normalization of functioning of customs, border regime, public services (PTT, power supply system, railway, banking system) be ensured in accordance with the laws of



the Republic of Serbia and the FR of Yugoslavia and principles of market-oriented economy in view of restoring the ties of the Province with the Republic of Serbia and the FR of Yugoslavia which have been artificially broken and of guaranteeing the unconditional return of Yugoslav border authorities, customs and passport control to the State border of the FR of Yugoslavia with Albania and Macedonia;

- that all regulations and other decisions of UNMIK and KFOR which violate territorial integrity and sovereignty of the FR of Yugoslavia and the Republic of Serbia be revoked, that the respect for the laws in force of the FR of Yugoslavia and the Republic of Serbia be ensured on their entire territory;

- that all illegally seized State, public, socially-owned and private property primarily PTT, power supply system, railway, banks, mines, factories, firms, be returned to legal owners.

- that immediately a safe environment for all citizens and their full personal safety and safety of their property be ensured;

- that energetic measures be taken to end terrorization, intimidation and ill-treatment of the population belonging to the Serbian, Roma, Muslim, Goranci, Turk and other non-Albanian ethnic communities, as well as a halt to the use of force resulting in the violation of their fundamental human rights and an immediate end to the ethnic cleansing of the Province of its non-Albanians;

- that a free and safe return to the Province be ensured to more than 350,000 Serbs, Montenegrins, Roma, Goranci, Turks, Egyptians and other inhabitants expelled in a campaign of ethnic cleansing after UNMIK and KFOR came to the Province;

- that immediately several hundred thousand citizens of Albania who have illegally entered the Province be expelled;

- that the combat structures of the terrorist so-called KLA be disbanded and all its members disarmed as well as other Albanian armed gangs, that all their weapons be destroyed, which is the main reason for the lack of security in the Province and for overall thriving crime, and in particular to declare null and void the document on the "transformation" of the so-called KLA;

- that, without delay, an unhampered return of the members of VJ and MUP to Kosovo and Metohija be allowed, in compliance with the MTA, in the interest of normalizing security and preventing further massive expulsions of the remaining Serbs and other non-Albanian population from the Province;

- that full freedom of movement on the entire territory of the Province be ensured and that all existing ghettos, detention camps, blockading of towns and villages, such as Kosovska Mitrovica, Orahovac, Gnjilane and others, where the remaining Serbs now live, be removed;

- that an unimpeded delivery of humanitarian assistance be enabled;

- that normal functioning of education, respect for the autonomy of university and other educational and cultural institutions and the media, especially those in Serbian language and wherever Serbs are predominant (Kosovska Mitrovica, etc.) be ensured;

- that full and permanent protection of remaining cultural and historic monuments, medieval monasteries, churches and cemeteries be ensured; that without delay, the leaders of the so-called KLA, H. Thaqi and A. Cheku in the first place, as well as all other instigators of serious crimes, genocide, ethnic cleansing and terrorist acts against the non-Albanian population, their property and State and public property, and against cultural and historic sites, educational, health, commercial and other institutions and facilities, be held accountable and punished in an exemplary fashion;

- that without any further delay, a comprehensive agreement between the FR of Yugoslavia and the United Nations on regulating the status of the international presence under the auspices of the United Nations in



Kosovo and Metohija and on other relevant issues, be concluded without further delay.

Belgrade, 1 March 2000

#### OVERVIEW

of terrorist and other acts of violence and of certain violations of Security Council resolution 1244 (1999) in the Province of Kosovo and Metohija since the arrival of KFOR and UNMIK in the period from 12 June 1999 to 27 February 2000

(1) Number of terrorist attacks: 4,354

Out of which 4,121 were committed against Serbs and Montenegrins, 96 against Albanians and 137 against Roma, Muslims, Goranci, Turks and members of other nationalities.

(2) Number of killed persons: 910

Out of whom 811 were Serbs and Montenegrins, 71 were Albanians and 28 members of other nationalities in Kosovo and Metohija.

(3) Number of abducted and missing persons: 821

Out of whom 757 were Serbs and Montenegrins, 37 Albanians and 27 members of other nationalities. The fate of 716 persons is still unknown; 76 abducted persons were killed, 4 persons escaped while 25 were released.

(4) The latest brutal crimes: shelling of Serbian village Goraždevac (7 January); brutal murder of the Skenderis, a four member Muslim family, in Prizren (11 January 2000); murder of three Serb refugees in the village of Pasjane (16 January); rape and killing of an 11-year old Albanian girl by a KFOR member near Vitina (11 January 2000); RPG attack on an UNHCR bus (2 February) killing two and wounding several Serbs; hand-grenade attack on "Belami" cafe in Kosovska Mitrovica (3 February), wounding 30 Serbs, several seriously. attack on the building of the Committee on Human Rights in downtown Obilić (3 February); armed attacks on villages Banje, Svinjare and Suvo Grlo (5 February), Lipjan and Bresje (7 February); destruction of a monument to the Serb hero Miloš Obilić in the town under the same name (7 February); terrorist attack on a police patrol in the vicinity of Končulj village near Bujanovac, killing one and wounding three police officers; killing Dr. Josif Vasić who was a member of the Serb National Council in the centre of Gnjilane (26 February).

(5) New forms of terror against Serbs and other non-Albanian population:

KFOR's security actions against Serbian and other non-Albanian population increasingly demonstrate force, harassment, physical violence, including causing damage to Serb property. Drastic incidents occurred in Kosovska Mitrovica (on 20-25 February) as well as in the villages of Mogila (on 25 February), in which Serbian houses were searched by using the method of most brutal physical violence, Draganovac (Gnjilane municipality)



and Mioliće (Leposavić municipality). The searches were conducted by KFOR jointly with the terrorists of the so-called KLA, who wore international security forces uniforms, thus proving the co-ordination between KFOR and Albanian terrorists.

(6) Situation in Kosovska Mitrovica:

Since KFOR and UNMIK were deployed in Kosovo and Metohija, the security situation is particularly serious in and around Kosovska Mitrovica, characterized by:

- the looting and destruction of 2,365 homes belonging to Serbs, Montenegrins and other non-Albanians (1,200 in Kosovska Mitrovica; 1,060 in Vučitrn; and 105 in Srbica);
- 700 Serbian families being thrown out of their flats (500 in Kosovska Mitrovica; 150 in Vučitrn; and 50 in Srbica);
- the looting and destruction of the property of the following companies:

1. In Kosovska Mitrovica: Socially-owned companies "Kosovo-Sirovina", DP "Betonjerka", "Lux", "AMD", "Kosmet-Prevoz", "Trans-Kosovo", Duvanska, Minel, Zemljoradnička zadruga (cooperative), Hortikultura, Mitrovčanka, DES, "Ibar-Rožaje" warehouse, the utility company "Vodovod" (water), the printing company "Progres", the public company "Elektro-Kosovo", PTT and a larger number of bars and cafes owned by non-Albanian residents.

2. In Vučitrn: Socially-owned companies "Sartid", "Vučitrn-Prevoz", "Ratar", the local cooperative, the paints and coatings factory "Ekstra", the construction company "Kosovo", the utility company "Sitrnica", the private company "Čičavica", the Labour Exchange, the local community centre, the municipal authorities of Vučitrn, the Building Land Fund, the local department store, the Auditing Office building, Jugobanka, primary and secondary schools, Jugopetrol, Beopetrol, the public company "Elektro-Kosovo", PTT.

3. In Srbica: Hunting munitions factory, plastics factory, the socially-owned company "Budućnost", local cooperative, the public utility company, the socially-owned company "Dijamant-produli", the local community centre, the local self-managing community of interest, the socially-owned company "Zitopromet" and its silos.

(7) Prison and labour camps run by the so-called "KLA" for abducted Serbs:

The abducted Serb civilians are detained by the so-called "KLA" in the labour camps located in the village of Matićevo and in the wider area of Prizren and in Drenica.

The prisons run by the so-called "KLA" for Serbs, Montenegrin and other residents who are not supportive of Albanian terrorists are also situated around the village of Brod, Dragas municipality, and along the Djakovica road towards the village of Junik, Dečani municipality.

(8) Number of arbitrarily arrested persons by KFOR and UNMIK: 185

Arrested Serbs are detained in prisons in Priština, Prizren, Sojevo near Uroševac, Kosovska Mitrovica, Gnjilane, Lipjan and Kolokot Banja.

They have been arrested without any explanation or charges, only on the ground of information provided by the Albanians, most frequently by the members of the terrorist so-called "KLA".

(9) Recent killings of Albanians loyal to the FR of Yugoslavia:

The terrorist so-called "KLA" has stepped up execution of Albanians who do not back it, in particular in the areas of Priština, Podujevo and Peć. The most drastic examples are: the murder of Hejdi Sejdju, a member of the Serbian Socialist Party Committee in the province, in his hometown of Uroševac in front of his wife and three children (on 10 February), the killing of Danuš Januzi in Vitina (on 10 February); the massacre of Tahir Bekim, who was abducted and later killed by the terrorists of the so-called "KLA" (parts of his mutilated body were found on 24 February).

Besides Serbs, the terrorist so-called "KLA" also round up Albanians loyal to the State of the FR of Yugoslavia



and bring them to their prison camps (around the village of Brod, Dragas municipality)

(10) Number of wounded persons: 802

751 Serbs and Montenegrins, 20 Albanians and 31 persons of other nationalities.

(11) Reported cases of physical assault, harassment and inflicted grave bodily harm: 424

(12) Registered cases of serious threats in Priština: 356

(13) Registered number of private dwellings broken into and forcibly taken occupancy of: 776 in Priština, over 700 in Kosovska Mitrovica, 190 in Gnjilane, 124 in Orahovac, a large number in Kosovo Polje and Lipjan.

(14) Ethnic cleansing: In the campaign of ethnic cleansing following the deployment of KFOR and UNMIK over 350 000 Serbs, Montenegrins, Roma, Muslims, Goranci, Turks and other non-Albanians were expelled from Kosovo and Metohija, of whom 270 000 are Serbs.

The following towns and villages are ethnically cleansed of Serbs, Roma, Muslims, Goranci and other non-Albanians:

Priština (all Serbs have been driven from its largest suburbs of Ulpijana, Sučani Breg, Dardanija, Univerzitetoski Naselje, Gnjilane, Uroševac, Prizren (only 100 Serbian families remained), Djakovica, Peć, Srbica, Podujevo, Vučitrn, Glogovac, as well as the the wider areas of Kosovska Mitrovica, Lipjan, Kosovo Polje, from which 80 per cent of Serb residents were expelled (their homes are burned, looted and property is seized from the owners of cafes and shops, while Albanian terrorists brutalize and mistreat those Serbs who refuse to sell their homes and leave Kosovo and Metohija, in the presence of KFOR). the villages in the municipality of Istok; Džakovo, Osojane, Tučepom, Koš, Žač, Belica, Krnjinje, Matičane, Kačanik, Štimlje, Kmetovačka Vrbica, the surroundings of Uroševac, Slivovo, Nedakovac, Nevoljane, Vrpica, Ljetstar, Žegra (municipality of Gnjilane), Žitnje, Požarane, Grmovo, Drobëš, Kabas and Binač (municipality of Vitina), the area of Kosovska Kamenica (villages of Bratilovce, Firečaja and others), the area around Vitina and Kosovsko Pomoravlje, as well as the villages of Topličane, Rujice, Magure, Slovinja, Staro Gracko, Klubukar - Novo Brod. (All Serb houses have been burned down and all its owners forced to leave.)

Members of the terrorist "KLA" exercise particularly strong pressure on the region of Gora populated by an indigenous ethnic group - Goranci, who are not allowed to use their mother tongue, i.e. the Serbian language, in schools and in everyday life, in an attempt to misrepresent this ethnic group as members of Albanian nationality.

In the area of Istok municipality, expulsion of the Muslim ethnic community, who are loyal citizens of the FR of Yugoslavia, has been particularly intensified.

(15) Destruction of churches, monasteries and cultural monuments:

About 84 churches, monasteries and other cultural monuments were burned down, demolished or seriously damaged including the following: the Church of Assumption of Our Lady in Dolac, monastery of St. Marco in Koriša from 1467, monastery of Prophets Kosmo and Damien in Zočište from 14th century, the church in Kijevo from the 14th century, the Holy Trinity monastery from the 14th century near Mušutište, monastery Dević built in 1440, Church of St. Paraskeva in Drenik from the 16th century, Church of St. Dimitri near Peć, the Orthodox church in Grmovo near Vitina, Church of St. Ilijia in cęgra near Gnjilane, church of Holy Mother in Mušutište from 1315, Church of St. Prophet Ilija in Bistričin, Church of Apostles Peter and Paul in Suva Reka, monastery of St. Uroš in Nerodimlje, monastery of St. Archangel Gabriel from the 14th century in Binač, Church of the Holy Virgin from the 16th century in Belo Polje, Church of St. John the Baptist in Pećka Banja, churches in the villages of Naklo, Vučitrn, Petrovac, Uroševac, Podgorce, Djurakovac, Kruševo, Osojane, Samodreža, Dresna near Klina, Rekovac, Petrić, monastery Binač near Vitina, Holy Trinity Cathedral in Djakovica, St. Nicholas' Church in Gnjilane.



Clergy, monks were terrorized and persecuted. More than 150 parish residences were destroyed or damaged. Over 10,000 icons and other sacred objects, most of which are cultural monuments and landmarks under the special protection of the State, were stolen or destroyed.

Assaults on members of the Catholic religious community by the terrorists of the so-called "KLA" have become more and more frequent in Prizren and Peć, particularly assaults on clergymen (The homes of two Franciscan priests were burned down.).

The following cultural monuments were damaged and demolished:

- monuments in memory of the giants of Serbian and Montenegrin literature Vuk Karadžić and Petar Petrović Njegoš in the very centre of Priština;
- monuments in memory of King Uroš in Uroševac and King Dušan in Prizren;
- memorial to Prince Lazar in Gnjilane and the memorial to Serbian rulers from the Nemanjić dynasty in the village of Gornje Nerodimlje.
- memorial to Miloš Obilić which was the symbol of the town of Obilić.

Many of destroyed monuments are outstanding examples of the Serbian cultural heritage and are on the list of the monuments of exceptional cultural value under the protection of UNESCO.

**(16) Forced and illegal taking over of public institutions:**

- Forcible and illegal take-overs of premises and buildings of post offices, banks, medical institutions, water and power supply systems, university, elementary and secondary schools, municipal and other authorities of local administration, local communes, buildings of the Ministry of the Interior and the Army of Yugoslavia, factories, enterprises, cooperatives, etc. in Priština (premises of the Clinical centre "Priština" and the health station, the Federal Customs Administration, the Public Housing Company, Institute for Urban Planning, the public enterprise "Vodovod", thermal power plant "Kosovo B", depots and petrol stations of "Jugopetrol", the shareholding companies "Kosmet-Priština", "Kosovo-Trans", the public enterprise "Energoinvest", the public enterprise "Autopriština", the Car shock absorbers factory, "Jugotrans", etc.) as well as in Prizren, Dragas, Podujevo, Lipjan, Štrpc, Kosovska Mitrovica, Kosovo Polje (with the assistance of KFOR), Djakovica (with the assistance of KFOR).

- By forced and illegal taking over of public enterprises and institutions over 20,000 employed Serbs, Montenegrins, Roma, Muslims, Goranci, Turks and other non-Albanians were sacked and left with no means to support themselves.

**(17) Registered armed attacks on villages:** Slovinj, Matičane, Orahovac, Konjuh, Berivojce, Gornja Brnjica, the villages around Kosovska Kamenica: Grnčar, Magila, Ajvalija, all the villages of the Istok-Klina region, Goraždevac near Peć, Svinjare, Klokoč, Novo Brdo, Zjum, Donja and Gornja Gušterica, Sušica, Badavac, Bresje, Vrbovac, Vitina, Černice, (municipality of Gnjilane), Dobruša, Veliko Ropotovo (municipality of Kosovska Kamenica), Parteš, Podgrđe, Mališevo and Pasjane (municipality of Gnjilane), Lještar, Budriga, Dobrotin (municipality of Lipjan), Grnčar, Binač, Ranilug, Šilovo, Odovce, Rajanovce, Bosce, Čaglavica, Paravolo, Lebane, Gojbula, Suvo Grlo and Banje (municipality of Srbica), in the following villages in the area covered by the municipality of Gora: Brodosavce, Belobrod, Kukavce - frequent attacks against the houses of Goranci, Muslims and Albanians who are loyal to the FR of Yugoslavia.

All Serb houses in the villages of Donji Livoč, Kmetova Vrbica, Lipovica and Černice in the municipality of Gnjilane, and in the villages of Vaganeš, Gradjenik and Orahovica in the municipality of Kosovska Kamenica, all forming part of Kosovsko Pomoravlje, were set on fire and destroyed by mortars or explosives.



All this runs counter to assertions by KFOR and UNMIK that the terrorist "KLA" has been disarmed.

(18) Sieges of towns and villages: Gadjinje, Orahovac and Velika Hoča, Koretin, villages around Gnjilane, Priližje, Gornja Srbica, Goraždevac. About 3,500 Serb residents of Orahovac have been living for more than eight months since the deployment of KFOR and UNMIK in the first concentration camp in Europe after the Second World War, besieged by the terrorist "KLA".

(19) Armed threats against villages and terror committed on a daily basis against non-Albanian population: Ugjari, Srpski Babuš, Štimlje, Novo Selo, Bresje, Obilić, the area around Kosovo Polje, Miloševo (against which the armed attack was carried out), village of Zebnica (dramatic humanitarian situation), the majority of the mainly Catholic Croatian population who lived in the villages of Letinice, Vrnez, Vrnavo Kolo and Šašare have moved out, Drenovac (50 Serbs massacred), village of Cernice (a series of incidents in which US KFOR soldiers maltreated Serbs), Požarjanje, Gotovuša, Gajtine, Zubin Potok, Veliki Aliaš, Vrelo and Radevo, Plemetin and Slatina (municipality of Vučitrn), Crkolez (municipality of Istok), Ogoše - municipality of Kosovska Kamenica (where almost all Roma families have been driven out).

(20) The looted Serb villages from which the residents were forced out: Mužičani, Slivovo, Orlović, Dragaš, the area around Kosovo Polje, Livadiće, Mirovac, Širinička Župa, Medregovac, Grace, Zočište, Sofalija, Dragoljevac, Tomance, Koretin, Leštar, Donja Šipašnica.

(21) Serb neighbourhoods set on fire: Istok, Kline, Donja Lapaština, Obrandža, Velika Reka, Perane, Lauše, the villages around Podujevo, Grace, Donja Dubica, Zočište, Orahovac, Naklo, Vitomirice, Bela Polje, Kojlovice, Aloš-Topljane, Krajište, Rudnik, Donji Strmac, Goleš (municipality of Lipjan), Orlović (municipality of Priština), Krpimej and Lauša (municipality of Podujevo). Mužičane (all Serbian houses burned down), Zaimovo, Denović, Lesjane, Gornje and Donje Nerodimlje (all Serbian houses looted and then burned down), Sinaje (municipality of Istok), Balovac, Mali Talinovac, Ljubižda, Klubuka (municipality of Kosovska Kamenica), Zaskok and Novi Miroš (municipality of Uroševac).

(22) Registered number of homes burned down: About 50,000 houses of Serbs, Roma, Muslims, Goranci and other non-Albanians were burned down in Kosovo and Metohija.

(23) Registered number of illegal entries of foreign citizens into the FR of Yugoslavia (Kosovo and Metohija) without the necessary papers (visas and registration of stay with the competent authorities): 748

Over 200,000 foreigners have illegally entered into the Province with the consent of UNMIK and KFOR. The Government of the FR of Yugoslavia has officially requested their expulsion on several occasions. These requests have not been met, although those persons are international terrorists, criminals, mafia members, women and child traders, organizers of brothels and other forms of international crime.

(24) Registered number of stolen vehicles: over 12,000

As a result of open borders with Macedonia and Albania 250,000 vehicles were brought into Kosovo and Metohija without the payment of customs duties and most of these vehicles were stolen.

(25) Registered number of cases of violation of the ground security zone by KFOR: 266



**REVIEW OF TERRORIST AND OTHER ACTS OF VIOLENCE AND OF CERTAIN VIOLATIONS OF SECURITY COUNCIL RESOLUTION 1244 (1999) IN THE PROVINCE OF KOSOVO AND METOHIA SINCE THE DEPLOYMENT OF KFOR AND UNMIK IN THE PERIOD FROM 12 JUNE 1999 TO 27 FEBRUARY 2000**

**Terrorism of Albanian separatists**

|                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| <b>Total number of terrorist attacks</b> | 4,354   |
| - Serbs and Montenegrins                 | 4,121   |
| - Albanians                              | 96      |
| - members of other nationalities         | 137     |
| <br><b>A. Killed</b>                     | <br>910 |
| - Serbs and Montenegrins                 | 811     |
| - Albanians                              | 71      |
| - members of other nationalities         | 28      |
| <br><b>B. Wounded</b>                    | <br>802 |
| - Serbs and Montenegrins                 | 751     |
| - Albanians                              | 20      |
| - members of other nationalities         | 31      |
| <br><b>C. Kidnapped and missing</b>      | <br>821 |
| - Serbs and Montenegrins                 | 757     |
| - Albanians                              | 37      |
| - members of other nationalities         | 27      |
| <br><b>Fate of kidnapped and missing</b> |         |
| 1. Killed                                | 76      |
| 2. Escaped                               | 4       |
| 3. Unaccounted-for                       | 716     |
| 4. Released                              | 25      |



## ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Αθήνα 15 Μαρτίου 2000

Ο εκπρόσωπος Τύπου της Νέας Δημοκρατίας κ. Άρης Σπηλιωτόπουλος έκανε την ακόλουθη δήλωση:

«Η τακτική των δικαστικών διώξεων εναντίον του Τύπου, των δημοσιογράφων ή οποιωνδήποτε άλλων πολιτών που εκφράζουν ελεύθερα τις αιτίψεις τους προσλαμβάνει ανησυχητικές διαστάσεις. Είναι λυπηρό το γεγονός ότι ο δρόμος που χάραξε ο Υπουργός Δικαιοσύνης βρίσκει νέους μημητές στο «Δίκτυο 21».

Θεωρούμε ότι οι πρακτικές αυτές πλήττουν την ελευθερία του Τύπου και δικαίωμα του πολίτη στην ενημέρωση. Οι ιδεολογικές και πολιτικές διαφορές δεν λύνονται στα δικαστήρια. Η Κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας δεσμεύεται να αντιμετωπίσει με νομοθετική ρύθμιση το θέμα που εγείρεται».



*Αθηναίος  
K. ΜΕΓΕΘΟΣ ΑΚΗΣ*

Αθήνα, 15 Μαρτίου 2000

Ο επίτιμος πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας, πρώην πρωθυπουργός κ. Κωνσταντίνος Μητσοτάκης σχετικά με τις δεκάδες συνομιώσεις του «Δικτύου 21» εναντίον των εφημερίδων «Αυγή», «Έξουσία», «Αυριανή», πολλών άλλων ΜΜΕ και δημοσιογράφων, προέβη στην ακόλουθη δήλωση:

Το «Δίκτυο 21» αφού με βλάβη των εθνικών συμφερόντων προσπάθησε να ασκήσει ιδιωτική εξωτερική πολιτική, στη συνέχεια εκήρυξε πόλεμο εναντίον μερίδος του ελληνικού Τύπου δια της καταθέσεως σωρείας πανομοιότυπων εκβιαστικών αστικών αγωγών. Η ΕΣΗΕΑ και η ΠΟΕΣΥ με σκληρές ανακοινώσεις τους καταδίκασαν αυτή την τυποκτόνο πρακτική.

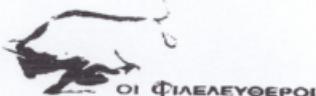
Όλος ο πολιτικός κόδσμος πρέπει να κατανοήσει ότι η ανεξέλεγκτη δράση των οργανωμένων μειοψηφιών, όποτε τους επετράπη – αντί του κράτους ή παρά το κράτος – να ασκήσουν «δυναμική» ιδιωτική εξωτερική πολιτική, μόνο συμφορές έχουν φέρει στην πατρίδα μας.

Σήμερα στρέφονται κατά του μισού ελληνικού Τύπου διότι επέκρινε την δράση τους και τα αφελή πλην επικίνδυνα πολεμικά παίγνια τους. Και η κυβέρνηση του ΠΑΣΟΚ υπήρξε θεατής αυτής της, πρωτοφανούς εκτάσεως και συλληψεως, τυποκτόνου μεθόδου.

Η νέα κυβέρνηση οφείλει να προστατεύσει την ελευθερία του Τύπου, την ελευθερία της έκφρασης όλων των ελλήνων πολιτών και το δικαίωμά τους στην ολόπλευρη ενημέρωση από την συλλογική άσκηση πίεσης κάθε οργανωμένης μειοψηφίας. Οφείλει να προστατεύσει και την Δικαιοσύνη από την χρησιμοποίησή της ως μέσου «επιλύσεως» ιδεολογικών και πολιτικών διαφορών.

Τέλος, οφείλει να αντιμετωπίσει επειγόντως το θέμα με νομοθετική ρύθμιση, διότι τα κρούσματα μιμητών της μεθόδου πολλαπλασιάζονται ανησυχητικά.





Τρίτη, 21 Μαρτίου 2000

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Οι Φιλελευθέροι εξέδωσαν την ακόλουθη ανακοίνωση:

Παρακαλούμενοι με κάποιηρη ανησυχία το θέμα των διώξεων του «Δικτύου 21» εναντίον δημοσιοτράπεζων, εφημερίδων και άλλων ΜΜΕ, σε οποιες καταδικούν τέσσερα κόμματα (ΠΑΣΟΚ, ΝΔ, ΣΥΝ, ΚΚΕ), σ πρώην προθυπουργόν Κ. Μητσοτάκης και οι ενίσοτις ΕΣΗΕΑ και ΠΟΕΣΥ. Το θέμα δύναται να παίξει σημαντικό ρόλο για την οποία ευδύνονται προσέδετος η κυβέρνηση αλλά και τα πολιτικά κόμματα. Πριν από ένα εκρεβος χρόνο ζήσαμε τον σπλαγχνικό κυριαρχείο στην υπόθεση Οτσαλάν στην οποία διαδραμάτισαν καθοριστικό ρόλο μέλη του δικτύου αυτού. Κάποιοι εκ των πρωταγωνιστών θα επρεπε σήμερα να επιδιώκουν τη λήψη αντανακλάσεων, με την προκλητική διακήρυξη δικαστικού εκβιασμού εκ βάρους της ελευθεροτυπίας, την αναθερητή φραδοκή τους και την καταστροφική διακήρυξη «αναμμάσα» ιδιοτήτων ανθρώπων πολιτικής στο δυναμικό των «θετικών στημερινών». Ένα χρόνο μετά το φιάσκο μέλη της ομάδας αυτής ζητούν εκβιασμό, πολιτεύονται, και ταυτόχρονα διέλουν δημοσιογράφους και έντυπα για την υπόθεση Οτσαλάν ώστε οι δημοσιογράφοι και όχι εις ίδιας να πρωταγωνιστήσουν στην περάνων έποσο Οτσαλάν. Η πρωθυπουργική δήλωση της 18ης Μαρτίου 1999, ότι όσοι δικηγόροι διαπρέπονται παρανομέλες ιδιωτικής εξουσεργικής πολιτικής «είναι παρακράτος και ως παρακράτος πρέπει να αντιμετωπισθούν» πειράζει μόνο ρητορική. Όλα κοινωνικά οφειλούν να αναλάβουν τις ευθύνες τους για αυτή την αξέλλητη.



ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ  
Επιφανούς 1  
117 42, Αθήνα  
τηλ. 9214863, fax 9236325

Προς την Εφημερίδα "Εξουσία"  
Υπ' όψιν του Δ/ντού κ. Θαν. Τσεκούρα

Αθήνα, 29.3.2000

Αξιότιμε κ. Διευθυντά,

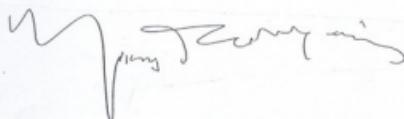
Στο φύλλο σας της 27ης Μαρτίου, κάτω από τον τίτλο "Μίκης: Η Ν.Δ. καθεστώς" δημοσιεύεται αναληθώς ότι "προειδοποίησα" ότι "αν κερδίσει τις εκλογές ο Καραμανλής, τότε ίσως να χρειαστεί να ξαναδώσω τη μάχη κατά του καραμανλισμού".

Οπως γνωρίζετε, αγωνίστηκα -και πλήρωσα πολλές φορές το τίμημα- για να απαλλαγούμε από τις διάφορες ψυχώσεις που τεχνέντως καλλιεργούνται στον Λαό και να μπορούμε να επιλέγουμε το κόμμα που θα μας κυβερνήσει απαλλαγμένοι απ' αυτές.

Γι' αυτό θα ήθελα να δημοσιεύσετε την διάψευσή μου αυτή στο συγκεκριμένο απόσπασμα της ανταποκρίσεώς σας, που δεν είναι αληθές.

Σας ευχαριστώ.

Μετά τιμής,



Μίκης Θεοδωράκης



Ρένα,

εργίτες 8

σε παρακαλώ δώσε στον Μήκη τις ανακοινώσεις που σου φαξάρω μαζί με το σημείωμα αυτό.

Μανώλης

29.3.2000

Γεια σας,

προσπάθησα ανεπιτυχώς να επικοινωνήσω μαζί σας πριν φύγετε για Θεσ/νίκη, γι' αυτό σας στέλνω με fax τις ανακοινώσεις πέντε κομμάτων (ΠΑΣΟΚ, ΝΔ, ΚΚΕ, ΣΥΝ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ) και του κ. Κ. Μητσοτάκη.

Το θέμα είναι πάρα πολύ σοβαρό: μας κρατάνε ομήρους τα αμετανόητα ορφανά του Οσαλάν -η παρέα Ναζάκη, Καλεντερίδη, Φαΐλου. Μια δήλωσή σας μάλλον θα τερματίσει οριστικώς τον εκβιασμό.

Θερμή παράκλησή μου είναι να μας βοηθήσετε, κάνοντας μια παρέμβαση μέσω της «Αυγής» (υπ' όψιν Δημ. Χατζησωκράτη ή Κ. Κάρη).

φιλιά

Μανώλης Βασιλάκης



Σχέδιο δήλωσης

Είναι θετικό το γεγονός ότι πις εκδηλώσεις εθνικιστικής μισαλλοδοξίας και ακροδεξιάς τρομοκρατίας, με τις οργανωμένες διάξεις δημοσιογράφων και εφημερίδων δια των αθρών πανομοιότυπων σγνωμών και εξωδύνων που υπέβαλε το μονοπώλιο νεο-εθνικοφροσύνης «Δίκτυο 21», τις καταδίκασαν η ΕΣΗΕΑ, η ΠΟΕΣΥ, πέντε κόμματα (ΠΑΣΟΚ, Ν.Δ., ΚΚΕ, ΣΥΝ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΙ) και ο πρώην πρωθυπουργός Κ. Μητσοτάκης.

Πριν από ένα ακριβώς χρόνο χρειάστηκε να παρέμβω για την ανάσχεση του επικίνδυνου συλλογικού παραλογισμού στην υπόθεση Οτσαλάν. Οι δικτυωμένοι «διώτες» πρωταγωνιστές θα έπρεπε να σωπούν σήμερα ώστε να ξέχαστε η «εθνική» δράση τους, οι παρανομίες και αυθαιρεσίες τους που οδήγησαν την χώρα στα πρόθυρα πολεμικού επεισοδίου και στην εξευτελιστική περιπέτεια. Ένα χρόνο όμως μετά το φιάσκο, σκανδαλωδώς απιμώρητοι, αντί να είναι υπόλογοι στην Δικαιοσύνη, διώκουν δημιούργοφάρους, εργαλειρίδες και ζητούν επιβράβευση για τις «εθνικές» πρωτοβουλίες τους. Το θράσος τους δε έφθασε έως του σημείου να ζητούν εκβιαστικά «δήλωση μετανοίας» (!) από την εφημερίδη της Αριστεράς «ΑΥΓΗ» την οποίαν απειλούν με κλεισμό. Πρόκειται για δυνάμεις της εσχάτης μειοφηφίας, οι οποίες λειτουργούν στα κενά του δημοκρατικού συστήματος. Ακολουθώντας την μέθοδο που εφαρμόζει εις βάρος της ελεύθεροτητάς ο λεπέν στην Γαλλία, χρησιμοποιούν καταχρηστικώς την Δικαιοσύνη ως εργαλείο για να πνίξουν την ελεύθερη έκφραση, την έρευνα, να φιμώσουν την διαφορετική άποψη.

Το περασμένο καλοκαίρι, μαζί με 120 όλους εκπροσώπους του πνευματικού κόσμου, εδήλωσα ότι συνυπογράφω κείμενα διωκομένου δημοσιογράφου και, προσπιζόμενοι το δικαιωμα στην ελεύθερη έκφραση, ζητήσαμε να δικαστούμε μαζί με τα θύματα αυτής της βίας. Κρούω ρανά σήμερα τον κώδωνα του κινδύνου για τα αυγά του φιδιού που επιώνταν. Αυτή η χώρα δεν μπορεί παρά να είναι ελεύθερη. Γι' αυτό επαναλαμβάνω την έκλληση μας καλώντας όλους τους σκεπτόμενους ανθρώπους να δώσουμε μαζί την μάχη για την ελεύθερία έκφρασης εναντίον της νέας Εθνικής Εξέτασης.

Αθήνα 29.3.2000



30. III. 2000

Aguram to Yannick,

Den Wunsch der R. aufzugeben ist mir sehr  
nicht erreichbar zu sein. Ich kann es nicht.  
nach jeder Erschöpfung kann es wieder.

Als Meisterin zu treffen

Durch mich

Willy

2008. III. 03.

Digitized by Google  
Digitized by Google  
Digitized by Google  
Digitized by Google  
Digitized by Google

Արք : Մարտի Բաւման

30-3-2000

Vista eas.

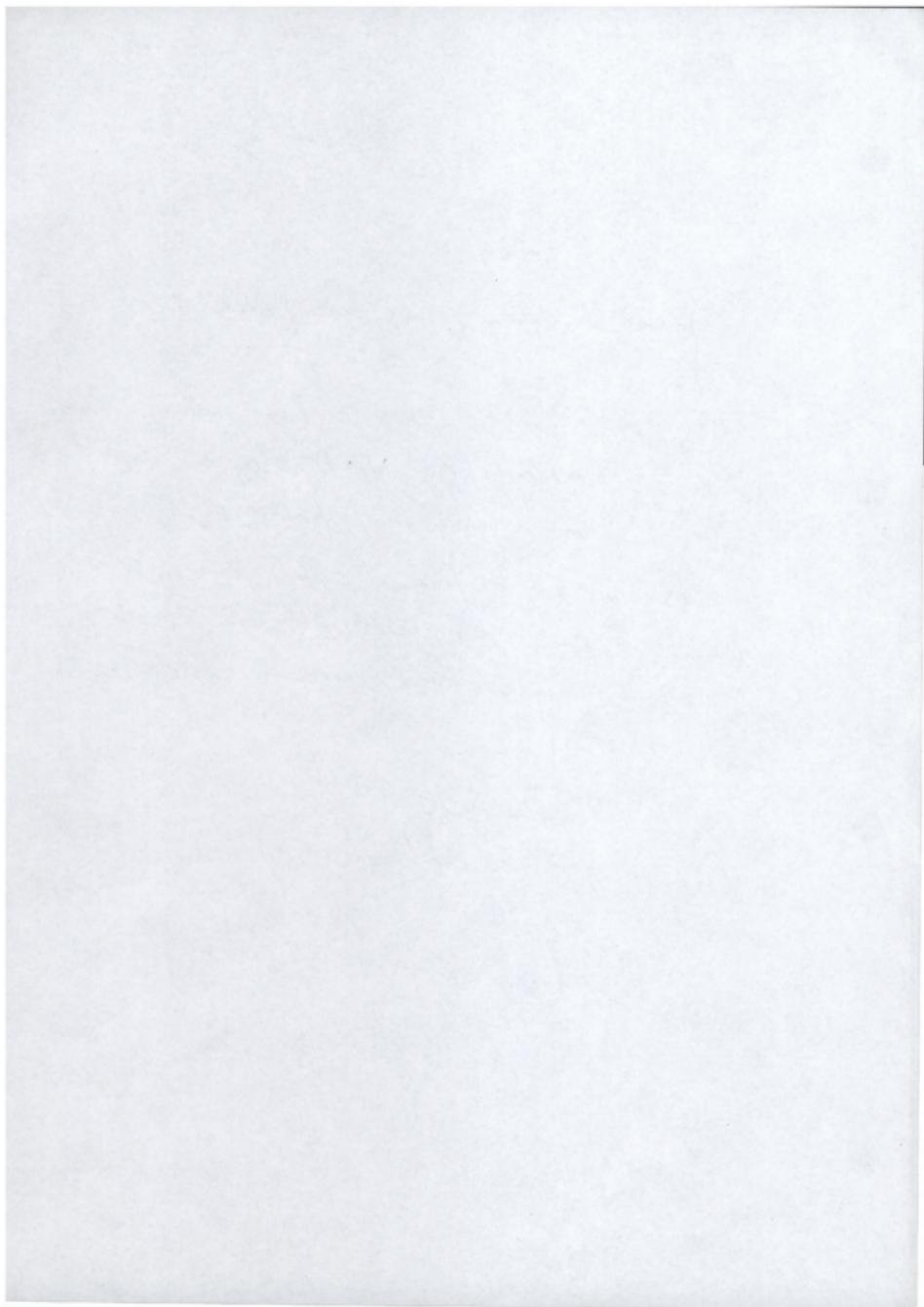
"Egabe zō fax eas nai eas áxapion  
regi.

"Exere siwo. Yews sy kaptobacti gas  
nai ria xafion bō pheusogru nifte  
kai nai sddor atos ephmetes.

At eas zō dufian g'zav nia Exer  
guparidēr nia mberny, dore  
Qa exa nai zō maxtum q'zorejofa.  
nai reboti.

Fluff' Alfa  
(nun dno ar Macis)

Mawdry Baorjim



ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ  
Επιφανούς 1  
117 42, Αθήνα  
τηλ. 9214863, fax 9236325

Προς την "Athener Zeitung"  
Υπ' όψιν κ. Stadler

Αθήνα, 3.4.2000

Αξιότιμοι κύριοι,

Στο φύλλο σας της 27ης Μαρτίου, κάτω από τον τίτλο "Kampf gegen Karamanlismus" δημοσιεύεται αναληθώς ότι "εξέφρασα την επιθυμία μου να κερδίσει τις εκλογές το ΠΑΣΟΚ" και ότι δήλωσα ότι "αν κερδίσει τις εκλογές ο Καραμανλής, τότε ίσως να χρειαστεί να ξαναδώσω τη μάχη κατά του καραμανλισμού" (!).

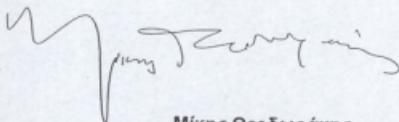
Αντιθέτως κατά την συνάντηση με τους δημοσιογράφους στην οποία αναφέρεστε, ανακοίνωσα απλώς και μόνο την απόφασή μου να παραμείνω σ' αυτές τις εκλογές απολύτως ουδέτερος.

Οπως γνωρίζετε, αγωνίστηκα -και πλήρωσα πολλές φορές το τίμημα- για να απαλλαγούμε από τις διάφορες ψυχώσεις που τεχνητώς καλλιεργούνται στον Λαό και να μπορούμε να επιλέγουμε το κόμμα που θα μας κυβερνήσει απαλλαγμένοι απ' αυτές.

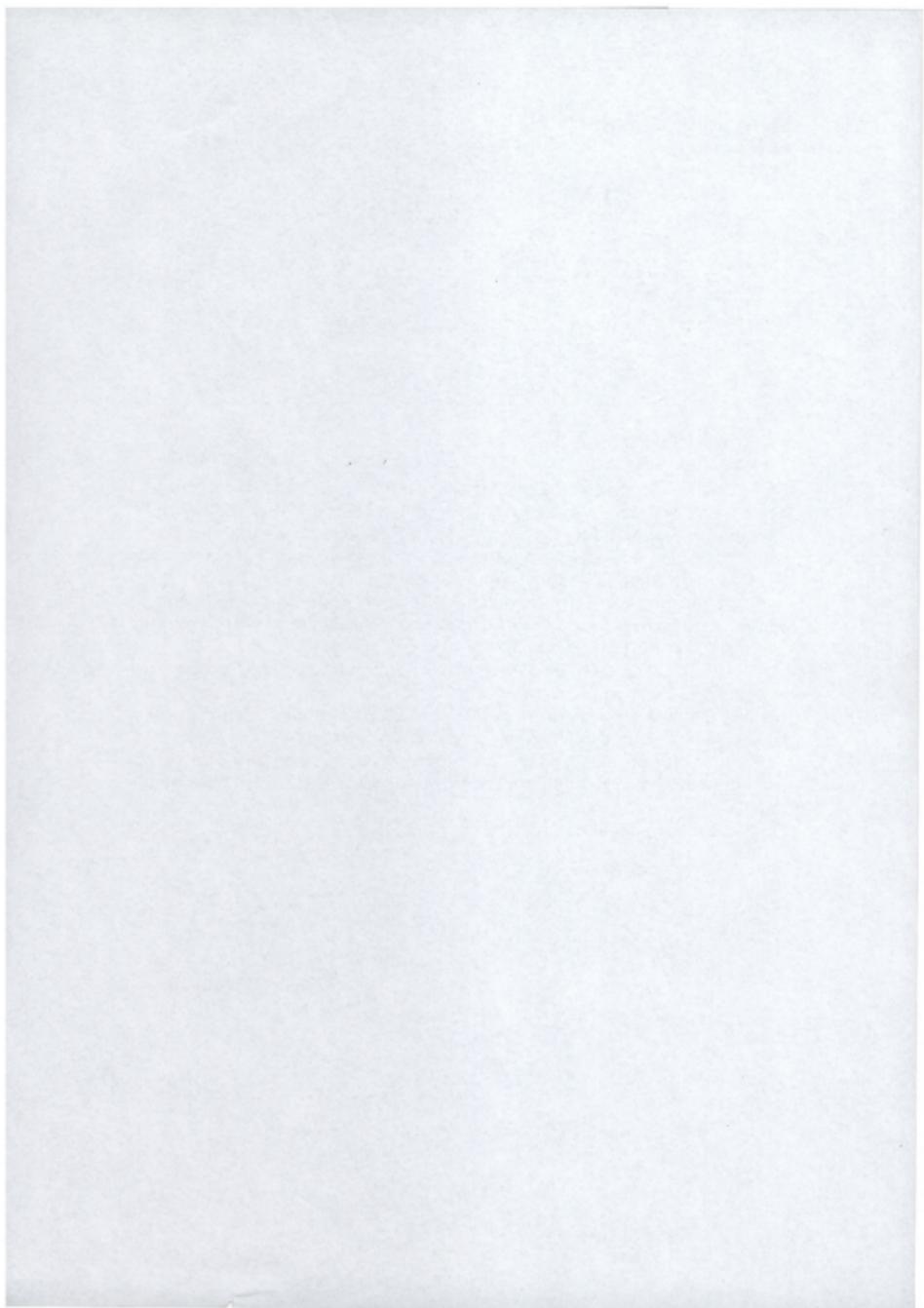
Γι' αυτό θα ήθελα να δημοσιεύσετε την διάψευση μου αυτή στο συγκεκριμένο απόσπασμα της ανταποκρίσεώς σας, που δεν είναι αληθές.

Σας ευχαριστώ.

Μετά τιμής,



Μίκης Θεοδωράκης



6 εξιδες 3

Ρένα,

σε παραπακαλώ δώσε στον Μήκη το σημείωμα που ακολουθεί.  
Μανώλης

3.5.2000

Γεια σας,

Χρόνια πολλά.

Είχατε δίκιο να μην κάνετε παρέμβαση προεκλογικά, πολύ περισσότερο που τώρα υπουργός της Δικαιοσύνης είναι ο Μιχ. Σταθόπουλος. Σας ενοχλώ τώρα γιατί αρχίζουν την άλητη εβδομάδα οι δίκες –και θα συνεχίζονται σε εβδομαδαία βάση–, ενώ και στον Μήμη Ανδρουλάκη έχουν υποβληθεί 15 ή 16 αγωγές και μηνύσεις οι οποίες θα διεξάγονται από τις 12 Μαΐου και μετά. Όπως θα είδατε και στα επεισόδια του παραεκλησιαστικού Κινήματος Σωτηρίας πρωτοστατούσε ο Ναζάκης. (Επίσης ο Ναζάκης, εξ ονόματος του «Δικτύου 21», εδήλωσε προ δεκαπεντέρου ότι εκτός από τις σγωνές «θα με πλακώσουν και στο ξύλο», σε συνέντευξή του στον Αδεμαίρη που αναδημοσίευσαν το Βήμα και η Ελευθεροτυπία). Εθνικιστικό και φονταμενταλιστικό παρακράτος είναι συγκοινωνούντα δοχεία.

Εάν δεν συμβεί κάποια σημαντική παρέμβαση να σταματήσουν ή να υποχρεωθούν να δεχθούν την συνεκδίκαση δώλων των αγωγών, εγώ δεν έχω όλη επιλογή από το να ζητησω πολετικό όσυλο σε κάποια ειρωπαϊκή ή στην τουρκική πρεσβεία.

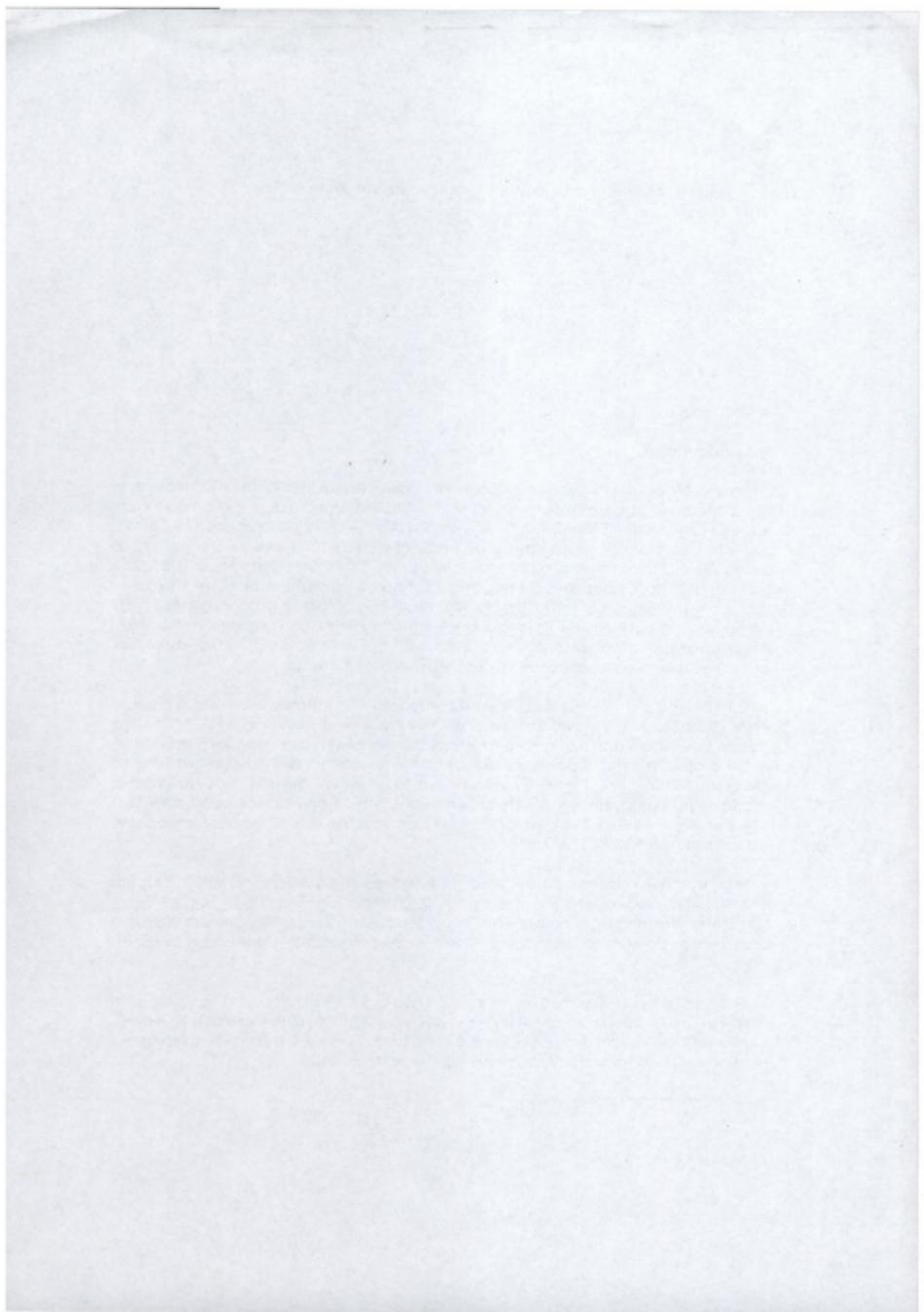
Βρίσκομαι στα πρόθυρα της οικονομικής κατάρρευσης. Δεν δύναμαι να δίνω το ελάχιστο 270.000 δρ., την εβδομάδα στους δικηγόρους, Δηλαδή, προτού εκδοθεί μετά από μερικούς μήνες η πρώτη απόφαση εγώ ήδη θα έχω καταδικασθεί στην εξαθλιώση. Μόνον εγώ ως εναγόμενος θα χρειαστεί να πληρώσω 63 φορές δικηγόρους, και να απασχολήθω 63 εβδομάδες...

Μας κρατάνε οιμήρους τα αμετανότητα ορφανά του Οτσαλάν –η παρέα Ναζάκη, Καλεντερίδη, Φαγιλού. Κρατάνε οιμήρους 7 δημοσιογράφους και 5 εφημερίδες - ΜΜΕ. Μια αυστηρή δήλωσή σας ελπίζω ότι θα τερματίσει οριστικώς τον εκβιασμό ή τουλάχιστον θα επαναφέρει το θέμα ώστε να το αντιμετωπίσει σοβαρά η κυβέρνηση.

Θερμή παρακλήση μας είναι να μας βοηθήσετε, κάνοντας μια παρέμβαση μέσω της «Αυγής» (υπ' όψιν Δημ. Χατζησωκράτη ή Κ. Κάρη). Όμως χρήσιμο θα ήταν να δοθεί και στον υπόλοιπο Τύπο, ίδιως στην Ελευθεροτυπία η οποία έχει προβαλεί πολύ και επανειλημμένως το θέμα.

φιλιά και ευχαριστώ

Μανώλης Βασιλακής



Σχέδιο δήλωσης

Αριθμητή Επίτευξη  
από την Κ. Σημείωση.

Άσκηση Έργοτης,  
Για την Κατάθλιψη του Ιησού Χριστού στην Παρανοστών Μάχη<sup>η</sup>  
την οποία έχει προσφέρει η Ελληνική Δημοκρατία.  
Επίσης θα επιβεβαιώσει την αποτελεσματικότητα της προσφοράς της στην Μάχη.

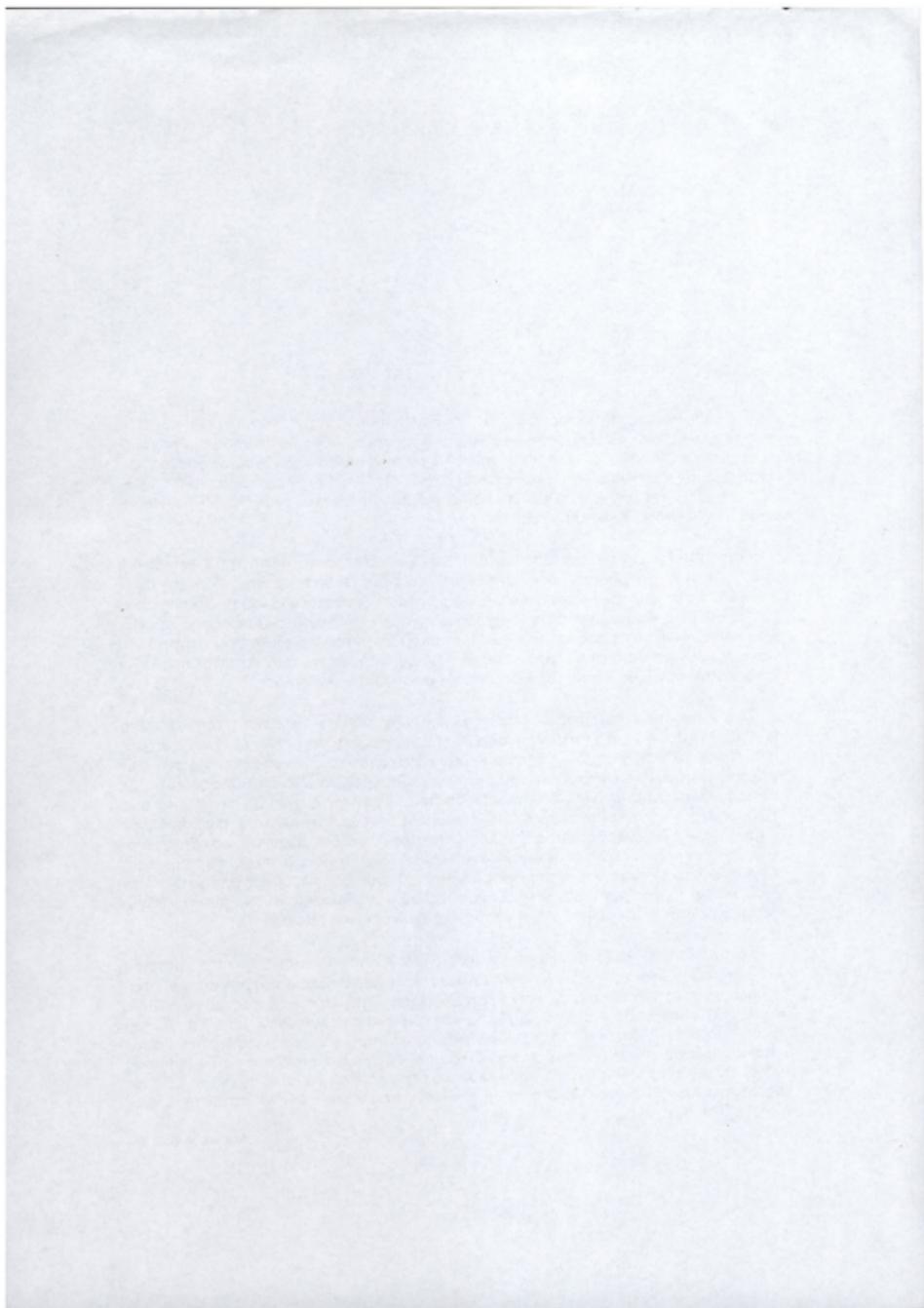
Τις εκδηλώσεις εθνικιστικής μισαλλοδοξίας και ακροδεξιάς τρομοκρατίας, με τις οργανωμένες διώξεις δημοσιογράφων και εφημερίδων διά των αθρόων πανομοιότυπων αγώνων και εξωδικώσων που υπέβαλε το μονοπάτιο νεο-εθνικοφρουσύνης «Δίκτυο 21», τις καταδίκασην προσφώτων της ΕΣΗΕΑ, η ΠΟΕΣΥ, πέντε κόμματα (ΠΑΣΟΚ, Ν.Δ., ΚΚΕ, ΣΥΝ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΙ) και ο πρώτη πρωθυπουργός Κ. Μητσοτάκης. Όμως οι διεκάδες δίκες συνεχίζονται.

Πριν από ένα χρόνο χρειάστηκε να παρέμβω για την ανάσχεση του επικίνδυνου συλλογικού παραλογισμού στην υπόθεση Οτσαλάν. Οι δικτυωμένοι «διώτες» πρωταγωνιστές θα έπρεπε να σωπούν σήμερα ώστε να ξεχαστεί η «εθνική» δράση τους, οι παρανομείς και αυθαιρεστές τους που οδήγησαν την χώρα στα προβύρια πολεμικού επεισοδίου. Ένα χρόνο δύμα μετά, απολαμβάνοντας μια ιδιότυπη αμηντησία για λόγους «εθνικού συμφέροντος», σκανδαλώδως απιμώρητοι αντί να είναι υπόλογοι στην Δικαιοσύνη, διώκουν αυτοί δημοσιογράφους και εφημερίδες.

Μετά την πειρατεία της εδωτερικής πολιτικής ασκούν πειρατεία του σχετικού νόμου. Η μέθοδος αυτή πολύ γρήγορα βρήκε μημπτές και από άλλη οργανωμένη μειονόψηφρία φονταμενταλιστών. Χρησιμοποιούν καταχρηστικά τον νόμο σαν όργανο εξόντωσης ή φίμωσης ανθρώπων του Τύπου ή των γραμμάτων. Το θράσος τους δε έφθασε έως του σημείου να ζητούν εκβιαστικά «δήλωση μετανοίας» (!) από την εφημερίδα της Αριστεράς «ΑΥΓΗ» που οποία απειλούν με κλείσιμη ή να απειλούν δημοσιώσις και με υλοδαμόμιος επιπλέον. Πρόκειται για δυνάμεις της εσχάτης μειονόψηφρίας, οι οποίες λειτουργούν στα κενά του δημοκρατικού συστήματος. Ακολούθωντας την μέθοδο που εφαρμόζει εις βάρος της ελευθεροτυπίας ο λεπέν στην Γαλλία, χρησιμοποιούν την Δικαιοσύνη ως εργαλείο για να πνίξουν την ελεύθερη έκφραση, την έρευνα, να φιμώσουν τη διαφορετική άποψη.

Το περασμένο καλοκαίρι, μαζί με 120 άλλους εκπροσώπους του πνευματικού κόσμου, εδήλωσα ότι συνυπογράφω κείμενα διωκμένου δημοσιογράφου και, προσπιζόμενοι το δικαιώμα στην ελεύθερη έκφραση, ζητήσαμε να δικαστούμε μαζί με τα θύματα αυτής της βίας. Κρούω ξανά τον κώδωνα του κινδύνου για τα αυγά του φιδιού που ετωάζονται. Αυτή η χώρα δεν μπορεί παρά να είναι ελεύθερη. Γι' αυτό επαναλαμβάνω την έκκλησή μας καλώντας όλους τους σκεπτόμενους ανθρώπους να δώσουμε μαζί την μάχη για την ελευθερία έκφρασης εναντίον της νέας Εθνικής Εξέτασης. Καλώ δε την Κυβέρνηση να αναλάβει τις ευθύνες της γι' αυτή την επικίνδυνη εξέλιξη.

Αθήνα 4.5.2000



# Κοινωνία

Η ΛΥΤΗ • Τεύχος 22 Απριλίου 2009

«ΠΑΤΡΙΩΤΩΝ» ΦΩΤΟΡΟΜΑΝΤΖΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΡΑΣΗ ΤΟΥ ΦΑΝΑΛΟΥ ΚΡΑΝΙΔΙΩΤΗ

## Ο άνθρωπος που θέλει 600 εκατ. από την «Αυγή»

**Φ**έρεται συνήθεση στην Ελλάς να φωτογραφίζονται μέλος των παραδοσιακών για να απογειώνονται στην δημόσια στάση την ενέργεια των περιπλανηθέντων μάλιστα έργων από παραδίδοντα στην οποία.

Ο φωτογράφος Φώτιος Κρανιδιώτης, που έχει τολμήσει να αποτύπωσε «άριστη» τη μετανάστεια από την «Αυγή», που είναι διαρρέος που κατείται δεσμοφύρια με γηραιότερα τα είδη των στημένων, μετέβη μετατρέπεται σε δεμένη, στην προσταρισμένη της παρουσία; Ιπτάμεθη Οικολόγος, διαδίδοντας την «ανθρώπινη» φύη από το 1988.

Στις 4 Μαΐου 1988 σε πρωτοβουλία φωτογράφος και στρατιωτών των εργαζομένων το δημόσιο της φυγοπροστασίας με εκτένω του κ. Νερόπης που συνέλαβεν, άριστη στο προστατεύοντα σε επικινδύνα στο θάνατο του Άγνωστου Στρατιώτη!

Θερέπησε προσβολή στην στρατιώτη που βεβαιώθηκε η ήδη από έναρξη ημίμειρης την καταβίτηση στηρίζοντας επιστρέφοντας επαρκείας με την ίδια την οποία ταπεχύων διαρρέει! Βγεί έγκειτος τότε ο δημάρχος Καναπινιών οπαράρης Μ. Νταλάνιας που κατέβησε την σφράγιδα στην πρόσθια στην προστασία μετατρέψαντας μετατρέψαντας την δοκιμασία της κρίσης.

Μετάλλακτον από το 1988 ο ίδιος Κρανιδιώτης και Νερόπης. Με την ίδια Καλεντερίδη η γυναίκα ήρθε από τότε γεγονότα, όπως η απαλλαγής που στη συνέχεια πήγε καταδίκη...



Ο Νερόπης και ο  
Φάναλος -από  
την κληρονόμη  
στρατιωτικής του  
αριστού στη  
απόφασην (από  
την εφευρετική  
πράττω, 4 Μαΐου  
1988) -

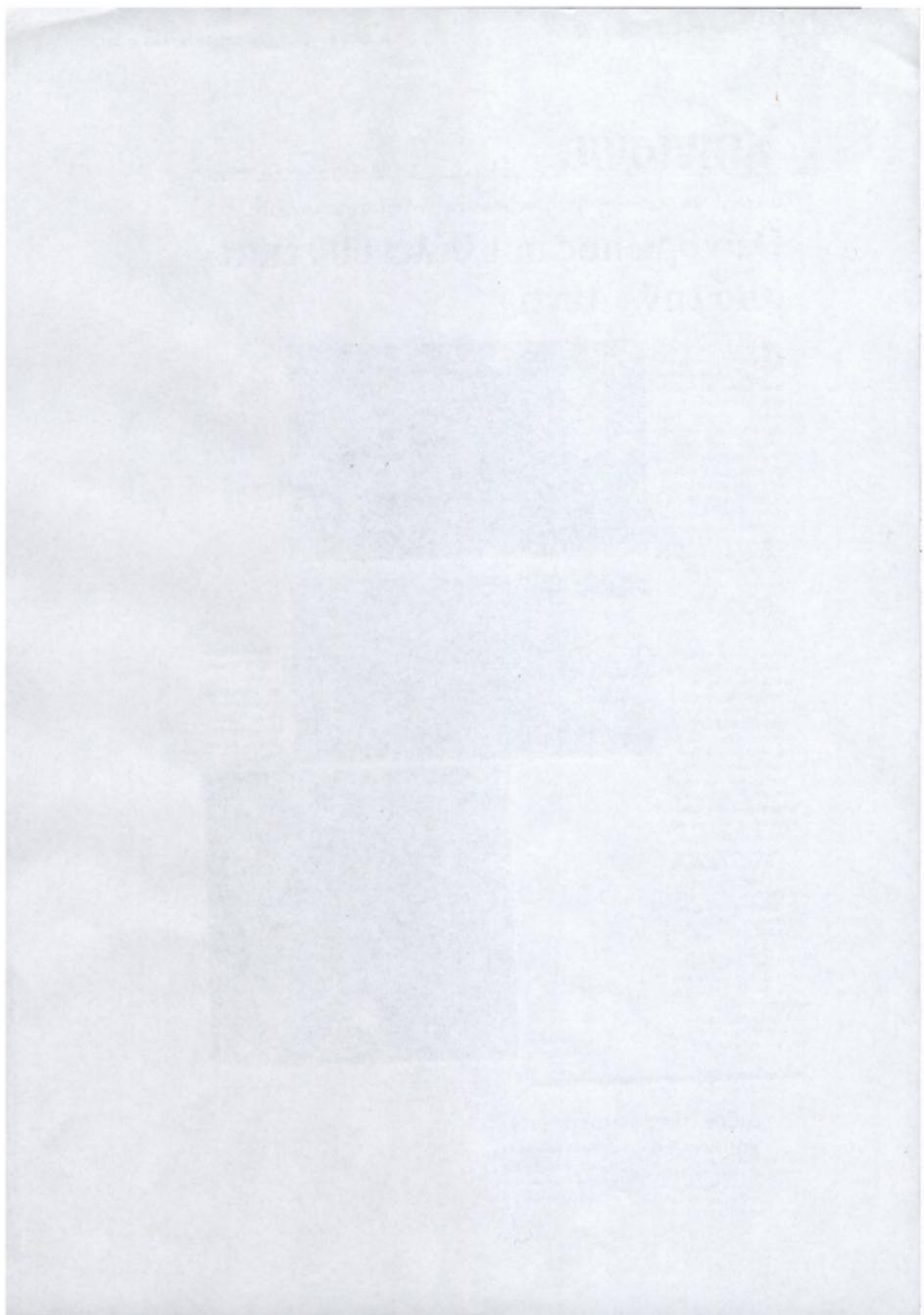
Ο Νερόπης  
συλλέγοντας



### Διδακτικές φωτογραφίες

■ Το σημειωτικό δεύτερο στη «Ρίζα», για να το προσεξτείτε. Στην 10η σελίδα σημειώνεται δημοσιεύσιμο διάδοτο φωτορομαντζό για τη δράση του στις δεκάδες των

α. Φώτιος Κρανιδιώτη και  
Νερόπης που κατέβασαν  
το διδακτικό διάδοτο στην πράττω του Άγνωστου Στρατιώτη!



ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ  
Επιφανος 1  
117 42, Αθήνα  
τηλ. 9214863, fax 9236325

ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟ κ. Κ. ΣΗΜΙΤΗ

Αγαπητέ κ. Πρόεδρε,

Θεωρώ καθήκον μου να θέσω υπ' όψιν σας την παρακάτω δήλωσή μου, επειδή θεωρώ ότι εκεί που έχουν φθάσει τα πράγματα, μόνο κάποια καίρια δική σας παρέμβαση θα μπορούσε να δώσει λύση.

"Θεωρώ υποχρέωσή μου να ενώσω τη φωνή μου με την ΕΣΗΕΑ, την ΠΟΕΣΥ, το ΠΑΣΟΚ, τη Ν.Δ., το ΚΚΕ, τον ΣΥΝ και γενικά όλους όσους καταδίκασαν πρόσφατα τις οργανωμένες διώξεις δημοσιογράφων και εφημερίδων με αθρόες πανομοιότυπες αγωγές και εξώδικα που υπέβαλε το λεγόμενο "Δίκτυο 21".

Πριν ένα περίπου χρόνο αναγκάστηκα να σπάσω τη σιωπή μου για να παρέμβω στην υπόθεση Οτσαλάν, ώστε να αναχαιτισθούν όσοι με την παράλογη τακτική τους οδηγούσαν τη χώρα στα πρόθυρα πολεμικού επεισοδίου. Σήμερα, οι ίδιοι τότε πρωταγωνιστές, διώκουν ανενόχλητοι δημοσιογράφους και εφημερίδες.

Χρησιμοποιώντας καταχρηστικά τον σχετικό Νόμο, προσπαθούν να εξοντώσουν ή να φιμώσουν ανθρώπους του τόπου ή των γραμμάτων, φθάνοντας μέχρι τον σημείον να ζητούν "δήλωση μετανοίας" από την εφημερίδα "ΑΥΓΗ" την οποία απειλούν να κλείσουν ή να απειλούν δημοσίως ακόμα και με ξυλοδαρμούς. Ακολουθώντας την μέθοδο που εφαρμόζει εις βάρος της ελευθεροτυπίας ο Λεπέν στη Γαλλία, χρησιμοποιούν την Δικαιοσύνη ως εργαλείο για να πνίξουν την ελεύθερη έκφραση, την έρευνα και να φιμώσουν τη διαφορετική άποψη.

Το περασμένο καλοκαίρι συνυπέγραψα δήλωση μαζί με άλλους 120 εκπροσώπους του πνευματικού κόσμου για την προάσπιση της ελεύθερης έκφρασης. Τώρα θα ήθελα να επαναλάβω την ίδια έκκληση προς όλους τους σκεπτομένους ανθρώπους αλλά και προς την Κυβέρνηση, που θα πρέπει να αναλάβει τις ευθύνες της γι' αυτή την επικίνδυνη εξέλιξην."

Αθήνα, 7.5.2000

Μίκης Θεοδωράκης

1000

1000

Ρένα,

σε παρακαλώ δώσε αυτό το Επείγον σημείωμα στον Μίκη.

Γεια σας.

μετά την ανοιχτή επιστολή σας προς τον πρωθυπουργό κινητοποιήθηκαν αμέσως άλοι, στην κυβέρνηση και το ΠΑΣΟΚ. Δεν σας έλεγα ότι μόνο μια δική σας παρέμβαση θα λύσει το πρόβλημα;

Έτσι αποφάσισαν να οργανώσουν μια συνεντευξή Τύπου την προσεχή Δευτέρα ή Τρίτη (το ταχύτερον τέλος πάντων) με πρωτοβουλία του γ.γ. του ΠΑΣΟΚ Σκανδαλίδη η οποία θα παρουσιαστεί ως έμπρακτη αντιρρίσμα στην ανοιχτή επιστολή Σας προς τον Πρωθυπουργό. Εκεί όταν σας ευχαριστήσουν δημοσίως και για την περιστοιχία σας παρέπιπος δύσκολος δεν είχαν συνειδητοποιήσει το πρόβλημα. Η κεντρική ιδέα είναι: «ανταποκριθήκαμε στην έκληψη του Μίκη».

Σήμερα εκδήλωση (που θα γίνει στην ΕΣΗΕΑ) θα συμμετάσχουν εκπρόσωποι δύλων των κομμάτων και ΕΣΗΕΑ, ΠΟΕΣΥ, Δικηγορικός Συλλογών. Εκεί ο Σκανδαλίδης θα ανακοινώσει στην κυβέρνηση ότι προχωρήσει σε αλλαγή του νομοθετικού πλαισίου και την (δια μέρα ή την επομένη) ο Μιχ. Σταθόπουλος θα ανακοινώσει την νομοθετική ρύθμιση στη η οποία θα περιλαμβάνει και τον Ανδρούλακα. Η συμμετοχή δύλων των κομμάτων σημαίνει και την συναντετική φύφιση της ρύθμισης (θα την λέμε «ρύθμιση Μίκη»).

Ακόμη θα συμμετάσχουν οι διευθυντές των εφημερίδων και η Ένωση Ιδιοκτητών Εφημερίδων. (Ετοι δύπτες εξελίχθηκε το θέμα, έγινε υπόθεση όλου του Τύπου και ΜΜΕ, Φυγαδεύδης).

Προσκλήσεις θα σταλούν σε διανοούμενους, ενώσεις και συλλόγους (π.χ. εκδότων βιβλιών, λογοτεχνών κ.λπ.) ώστε η εκδήλωση να έχει μαζικότητα, αλλά κυρίως απήκληση.

Θα σας πάρει πλεβενίσμα ο Σκανδαλίδης να σας γινήσει να συμμετάσχετε. Στο πάνελ θα ήθελε και εσάς, γιατί η παρέμβαση σας έθεσε το θέμα, όλους προ των ευθυνών τους και πρωθήτης την λύση, και ως ΕΚ ΤΟΥΤΟΥ πρέπει να ανακοινωθεί συμβολικά εγώ πάλι σας. Θα έχετε πάντας και τις ευχαριστίες όλου του Τύπου, δύοταν και δεν προχωρώσει η επιλογή τους.

Όλα είναι έτοιμα, οι επαφές έχουν γίνει, πρέπει μόνο να μας πείτε ποια μέρα την επόμενη εβδομάδα μπορείτε (ώρα 12-1 μ.μ) για να στείλουν τις προσκλήσεις. «Την ημέρα που μπορεί ο Μίκης θα την κάνουμε», μου είπε προ ολίγου ο Σκανδαλίδης.

Το «ευχαριστώ» το δικό μου είναι πολύ φτωχό για να εκφρασθεί. Σας είμαι ευγνώμων. Ήμουν πολύ τυχέρος ανθρώπος που είχα δύο καλούς αγγέλους στη ζωή μου, τον Γιάννη και τον Αρχαγγελό. πολλά φίλια

Μανώλης Βασιλάκης

ΥΓ. Ελπίζω να ειδας το ολοσέλιδο άρθρο του Β. Βασιλικού στα Νέα (16/5), που αναφερόμενος στην επιστολή σας στον Σημπάτη έγραψε: «Όταν λοιπόν ο Μίκης θεοδωράκης, ζωντανό σύμβολο της ρωμαιοσύνης, ως εθνικό κεφάλαιο που είναι διαμαρτύρεται, οι επιτοκιοί σπίγουνοι που ίσσαν του χρωστούν, πρέπει να λαμβάνουν σοβαρά υπόψη τις καταγγελίες του. Καταναλώνοντας την πράξη, γιατί ο Μίκης καλεί την κυβέρνηση να αναλάβει τις ευθύνες της» .... κλπ.)

Την επόμενη εβδομάδα που θέλει ο Βασιλάκης, Δευτέρα ΕΛΤΕΡΙΑ πρόβλημα, Τρίτη Press-Conference για το βράδυ ευανάτηλα, Πέμπτη τη διήλιτα στο Μεγαρό, Συριακή ταϊβίδη. (Εσθθατο δεν γίνεται Press-Conference αυτών των ημερών). Αρια θεωρητικά, δε φορούσετε Τετάρτη και Παρασκευή.

July 21

# ηΑΥΓΗ

ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

α/ κωνσταντινού 12, πατησιακή  
ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ: 6231.821-4  
ΔΙΑΦΗΜΗΣΗ: 6231.820  
FAX: 6238.316

Αθήνα, 25 Μαΐου 2000

*Αγαπητε Μαριάννα,*

Σε ευχαριστούμε για ό,τι έκανες για την υπεράσπιση της "Αυγής" και των άλλων εφημερίδων και δημοσιογράφων που υφίστανται πες διάξεις.

Τόρος η υπόθεση βαίνει προς την τελική πολιτική λύση της με νομοθετική ρύθμιση, η οποία θα ανακοινωθεί σε κοινή συνέντευξη τόπου όλων των κομμάτων, ΕΣΗΕΑ, ΠΟΕΣΥ, με τη συμμετοχή διευθυντών των εφημερίδων.

Πινηκοποίηση αυτή έγινε μετά την δική σου παρέμβαση με την ανοιχτή επιστολή σου στον πρωθυπουργό.

Θα σε καλέσουν επισήμως να παραστείς, και επιθυμία όλων και τημή για την "Αυγή" είναι να είσαι στο πάνελ της εκδήλωσης.

*Η πιστοποίηση για την Αυγή*

**ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΧΑΤΖΗΣΩΚΡΑΤΗΣ**  
Διευθυντής της Αυγής

255168

## **E.M.I.A.N.**

Μαυρομιχάλη 52 - 3<sup>ου</sup> όροφος

ΑΘΗΝΑ 106 80

Τηλ.: 36.41.551

Αθήνα 16-6-2000

Αγαπητές φίλες και Αγαπητοί φίλοι,

Πέρασαν τέσσερις μήνες από την ίδρυση της *E.M.I.A.N.* ( Εταιρία Μελέτης της Ιστορίας της Αριστερής Νεολαίας από το τέλος του εμφυλίου μέχρι τη μεταπολίτευση του 1974 ) και το Διοικητικό της Συμβούλιο θα ήθελε να σας ενημερώσει για τα βήματα που έχουν γίνει μέχρι τώρα.

Το πρώτο Δελτίο Τύπου που αναφέροταν στους στόχους της Εταιρίας, τον τρόπο που συγκροτήθηκε, το χαρακτήρα της και τη σύνθεση του Διοικητικού της Συμβουλίου, ευτύχησε να έχει αρκετά ικανοποιητική προβολή στον αθηναϊκό τύπο αλλά και το ραδιόφωνο. Ο κόσμος της γενιάς μας έμαθε για την ίδρυση της *E.M.I.A.N.* και φράντησε με διάφορους τρόπους να έρθει σε επαφή με μέλη του Δ.Σ. Από εδώ και πέρα οι επαφές αυτές και οι συναντήσεις θα μπορούν να προγραμματίζονται πολύ πιο εύκολα. Η Εταιρία μας απέκτησε γραφεία στο κέντρο της Αθήνας, στα Εξάρχεια, στην οδό Μαυρομιχάλη 52/3<sup>ου</sup> όροφος ( τηλ. 36.41.551 ).

Τα γραφεία επισκευάστηκαν και μπορούν να λειτουργούν από την επόμενη εβδομάδα, παρά το γεγονός ότι δεν έχουμε ακόμη τον εξοπλισμό που χρειαζόμαστε. Το σημαντικότερο είναι ότι έγιναν ήδη επαφές με μέλη και στελέχη της μετεμφυλιακής - προδικτατορικής αριστερής νεολαίας και έχουμε πολλές και συγκεκριμένες δεσμεύσεις για κατάθεση υλικού. Σχεδόνάστηκε επίσης το βασικό ερωτηματολόγιο για τη σειρά των προφορικών συνεντεύξεων που θα οργανώσουμε σε όλη την Ελλάδα, αμέσως μετά το καλοκαίρι, για το αρχείο της προφορικής ιστορίας που φιλοδοξούμε να

1000

100  
200

δημιουργήσουμε, ενώ πραγματοποιήθηκαν και ορισμένες επαφές για τη λύση του γνωστού, και πολύ σημαντικού, προβλήματος δύον των επιστημονικών Εταιριών μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα. Να εξασφαλίσουμε δηλαδή χρηματοδότες, θεσμικούς και άλλους, που θα μας βοηθήσουν να αναπτύξουμε τα προγράμματά μας.

Το Δ.Σ. σκέφτηκε ότι τα επίσημα εγκαίνια των γραφείων μας στις 26 Ιουνίου 2000 (ώρα 8μ.μ) είναι μια πολύ καλή ευκαιρία να ξαναβρεθούμε, δύλα ιδρυτικά μέλη της Εταιρίας, μαζί με άλλους φίλους και φίλες της γενιάς μας, και κάποιους ειδικούς προσκεκλημένους, επίσης της γενιάς μας.

Σας περιμένουμε να τα ξαναπούμε. Με κρασί και μεζέδες αυτή τη φορά.

Το Δ.Σ. π.γ.ς E.M.I.A.N.

1000

100  
200

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

To D.S. της ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΜΕΛΕΤΗΣ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΤΗΣ ΑΡΙΣΤΕΡΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ (ΕΜΙΑΝ), άπο το τέλος του εμφυλίου μέχρι την μεταπολιτεύση του 1974. Ήα καρέ πολύ να σας δει στα εγκαίνια των γραφείων της Εταιρείας στην οδό Μαρούσιας αρ. 52, 3ος όροφος, που θα γίνουν στις 26 Ιουνίου 2000, ώρα 20.00.

Θα σπάρξει κρασί, εκλεκτοί μεζέδες και εκλεκτοί γιλοκιαί και από άλλες, επίζουμε, νεολαιϊστικές οργανώσεις του διμοκρατικού κύρου εκείνης της εποχής.

TO Δ.Σ. ΤΗΣ ΕΜΙΑΝ

16χύνε για έτοι (1) ξεφό.

1000

100  
200

Από Άργυρο Ρεκλαίν Γιάννη Πετρόπουλο Αθηνών Γενιτρού χρ. Ρεκλαίν

Πρός μήκο Θεοφύρακη  
πρωθυπουργό

Αχαρνές μήκο

Έχει περάσει εδώπου και όχι τρίφορο που είσαρε πα  
ρα γε γαναράρη.

Θέλουμε να γε συμφερωθούμε χιά την προβάθεια πα  
βλητικά ρε την «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΕΝΕΤΗ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΤΗΣ  
ΑΡΙΣΤΕΡΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ».

Αγ θέλεις να πας δώδης έτσι παρέβου θα ήταν καλό  
εφεις δουν διεπαφές μια προβλημάτισ σια τα εγκαίγια πα  
γραφείν πας και καν δεν τις αγακούγεις πα  
Θα εμφαστε σολο την γερίσια πα εκεί και γε βελούρε!!

Άργυρος Ρεκλαίν

FAX 9236325.

*Άργυρος Ρεκλαίν  
Σ. Ε.Β. Δ. Α.  
Φ. Γ. Μ. Λ. Β.*

1000

1000

## ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

### Η «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΕΛΕΤΗΣ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΤΗΣ ΑΡΙΣΤΕΡΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ»

(Από το τέλος του Εμφυλίου μέχρι την μεταπολίτευση του 1974) Ε.Μ.Ι.Α.Ν.  
ιδρύθηκε τον Ιανουάριο του 2000.

Στο 3<sup>ο</sup> άρθρο του καταστατικού της αναφέρεται ότι:

Σκοπός της εταιρείας είναι η μελέτη της ιστορίας των οργανώσεων της αριστερής νεολαίας και η ανάδειξη της δράσης και της συμβολής τους στην πολιτική ζωή, στους κοινωνικούς αγώνες, στον αγώνα για τη Δημοκρατία και την διάδοση των αριστερών ιδεών από το τέλος του Εμφυλίου πολέμου μέχρι την κατάρρευση της Στρατιωτικής Δικτατορίας, καθώς και η συστηματική πληροφόρηση του Ελληνικού Λαού και ιδιαίτερα της Νεολαίας για την ιστορία του Αριστερού Κινήματος της Νεολαίας.

Οι σκοποί της εταιρίας δεν είναι κερδοσκοπικοί.

Η εταιρία με το έργο της θα υπηρετεί αποκλειστικά και μόνο τον πιο πάνω στόχο με μέσα που θα αποβλέπουν στη συντήρηση της ιστορικής μνήμης, δηλαδή με δημόσιες συζητήσεις, εκθέσεις αρχειακού υλικού, ομιλίες, κινηματογραφικές προβολές, δημοσιεύσεις, ενημερωτικό υλικό, συναυλίες και άλλες συναφείς δραστηριότητες.

Το καταστατικό της Εταιρίας υπογράφουν 34 μέλη. Η προσπάθεια όμως που είναι και μεγάλη και δύσκολη αποβαίνει για όλους μας κοινή.

Οι σκοποί και το έργο της θα ευδαθούν μόνον εάν όλοι οι «Νεολαίοι» της εποχής εκείνης συμμετέχουν ενεργά και ο καθένας με τον δικό του τρόπο, με τη δική του φροντίδα, με τη δική του πίστη, εάν πιστεύει δηλαδή ο καθένας μας, ότι αξίζει να παραδοθεί στις επόμενες γενιές η ιστορία εκείνων των αγώνων.

Οι συνεδρίασεις του Δ.Σ. της Εταιρίας είναι ανοιχτές για όλους.

Τα γραφεία της, επί της Μαυρομιχάλη 52, είναι ανοιχτά κάθε Τετάρτη και Πέμπτη 6-8 μ.μ., τηλ. 3641 551

Τ. Β.χ. 1



ASSOCIATION POUR LA

# PAIX EN EUROPE



**T**oday Europe has the strongest commercial power in the world and the second strongest economy. The European union on its own represents a quarter of the world's GDP. Its single currency is second to the dollar. Once the boundaries are stretched to include central and eastern Europe, it will become the largest demographic power of the western world with a total of almost 400 millions citizens. Its education system and the wealth of its population will encourage the development of elites in all fields of basic research. Europe is renowned throughout the world for having the finest archaeological, historical, literary, musical, technological and scientific heritage. As the birthplace of philosophy, its concepts, ideas and representations have nurtured the uninterrupted tradition of thought for almost three thousand years.

Today Europe has all the necessary assets to undermine the American hegemony and to impose itself the strongest power in the world without any complex whatsoever. But, Europe does not want to take on the historical responsibility just yet. Its splendour is at the mercy of a world-wide, liberal, exploitation system. Europe is in danger of being relegated to the level of a medium-sized power in terms of scientific discovery and technology as a result of the elite being allowed to flee to the USA. European defence is assured by an alliance governed from Washington, and its budding communal diplomatic system is being dictated by an organisation that recently had no qualms about bombarding one of its people. In the space of several generations, Europe has erased its long established identity through the sloppiness of a consumer's society and the imbecility of entertainment. It is awkwardly growing within a European union reluctant to affirm itself as the foundation of a federal state with a continental state – very often summed up as being a parliament of ghost politicians, a commission of all-powerful technocrats and a fastidious magistrate's court.

The association "Peace in Europe" has been making its objective the setting up of a strategy aiming to bring together the key members of a scientific, economic, artistic and political Europe. It aims to promote better understanding between the representatives of the European civilisation and the mutual respect of their differences in the greater interest of Europe. This objective can only be achieved if the European countries find the strength to reduce the influence of foreign hegemonies on their territories and impose conditions favourable to peace and concord within their nations.



The national secretary

M. Mikis THEODORAKIS  
Epiphanous 1  
11742 Athènes  
GRECE

Subject : Belgrade 's conference

Paris, July 13 - 2000

Dear sir,

Almost a year ago, 19 of the world's most powerful countries managed a military operation against the 8 million people living in the Federal Republic of Yugoslavia.

All over Europe, citizens like you stood up and called for an end to what they believed to be a major error. In France, a movement called « No War Collective » co-ordinated the principle actions of citizens protesting against NATO bombings. This Collective, in collaboration with similar groups in Europe, was not able to prevent this shameful attack on Yugoslavia which represented a real humanitarian, economic and cultural disaster. It was however the only organisation to have fought the war in a methodical, organised way, without any political involvement over the whole of France. In just a few weeks, the Collective organised the distribution of more than a million tracts and thousands of stickers. Thousands of French citizens called our information line and our Internet site was visited on average, by more than 2000 people every day. Over a hundred Information and local co-ordination meetings were held throughout France and thanks to our hard work, millions of French people were able to hear an argued and non-conformist analysis during the conflict.

Although we are under no illusions about the real effectiveness of our actions we firmly believe that our work was not in vain. Our Collective gathered the signatures of over 100,000 French citizens who demanded an end to the bombings. I delivered this list in person to the President of the French Republic. This action allowed hundreds of thousands of people to hear an analysis which was different from that found in almost all other media. Finally, with this action we were able to let our friends, our Serb brothers, know that in France and throughout Europe, they had friends .

Shortly after the end of NATO's military operation, we went over Yugoslavia to see what we could do to help. These visits and subsequent visits convinced us of the need to act in the cultural domain. Despite the very real material difficulties affecting a large section of the Yugoslav population, we felt that the current difficulties resulting from cultural and moral isolation were more serious and could become even worse in the future.

WILLIAM H. DAVIS

For this reason we have decided to create a structure, with the support of many of our European friends, which will enable us to actively work to break the moral and cultural embargo currently affecting the Serbs. Moreover, we want this structure to work for the future, so that we may never again witness the tragic spectacle of Europeans fighting Europeans, for the benefit of an external power. This is how « Peace in Europe » began .

It is in this spirit that our organisation – a brief presentation is enclosed - , is arranging a European conference in Belgrade which is completely independent from the present political powers in Yugoslavia. It would give me great pleasure if you could participate in this event.

This conference will take place on 26, 27 and 28 September 2000. Its subject will be : « The future of Europe : a mirror of Serbia ?( What are the problems facing Serbia and the Serbian people? Do they represent new ideological divisions in Europe and if so, which ones? Have they created new geopolitical stakes ? etc...)

We would be very pleased if you could contribute to this conference. We will be translating the proceedings so they can be distributed as widely as possible in intellectual, diplomatic, and media circles.

I will send you the details of the organisation, travel arrangements and the other European participants before the end of April. In the meantime, please contact either miss Vjera Muyovic and miss Albane Chollet in Paris, if you should require any further information. You can find their contact details below.

Thank you for your interest in our initiative.  
Yours sincerely .

Albane Chollet

Melle VJERA TRIFUNOVA MUYOVIC  
Skadarska 53, 11000 Beograd, Yugoslavia  
Tél et Fax : 00 381 11 322 78 52  
Mobile : 069 05 00 22  
Vjera@eunet.yu

Melle Albane CHOLLET  
5 bis rue Parmentier, 92200 Neuilly sur Seine  
Fax : 01 47 55 84 09  
Mobile : 06 83 42 02 05  
E-MAIL : Albanne@aol.com

1 rue Perronet, 92200 NEUILLY-SUR-SEINE - PARIS - FRANCE  
Télécopie : 33 01 47 55 84 09  
E-MAIL : laurent.ozon@wanadoo.fr

WORLDS OF FANTASY



M. Mikis THEODORAKIS  
Epiphanoüs 1  
11742 Athènes  
GRECE

Subject : Belgrade's conference

Paris, august 7 - 2000

Dear Sir,

We inform you about a change in the date of our european symposium in Belgrade « The future of Europe : a mirror of Serbia » .

As you probably know, the authorities of the federal Republik of Yougoslavia are organizing presidential elections on September 24<sup>th</sup>; the initial date of the symposium was September 28<sup>th</sup>.

In order to avoid the turbulences surounding the election, we have decided to postpone the symposium on November 30<sup>th</sup> .

We will contact you early september for more informations.

Hope that you will be available to be with us for this important milestone for freedom of southeast Europ, we remained, Dear Sir very trully yours.

*A. Chollet.*  
Albane Chollet

Melle VJERA TRIFUNOVA MUYOVIC  
Skadarska 53, 11000 Beograd, Yugoslavia  
Tél et Fax : 00 381 11 322 78 52  
Mobile : 069 05 00 22  
Vjera@eunet.yu

Melle Albane CHOLLET  
5 bis rue Parmentier, 92200 Neuilly sur Seine  
Tel : 01 47 38 69 01  
Mobile : 06 83 42 02 05  
Albanne@aol.com

1 rue Perronet, 92200 NEUILLY-SUR-SEINE - PARIS - FRANCE  
Télécopie : 33 01 47 55 84 09 / Téléphone 33 01 47 64 44 50  
E-MAIL : edouardchollet@aol.com

WORLDS OF FANTASY



**L**'Europe est aujourd'hui la première puissance commerciale du monde et la deuxième puissance économique. L'Union européenne représente à elle seule le quart du PIB mondial. Sa monnaie unique est déjà la deuxième monnaie de réserve internationale derrière le dollar. Forte de près de 400 millions de citoyens, elle deviendra, après son élargissement à l'Europe centrale et orientale, la première puissance démographique du monde occidental. Son système éducatif et la qualité de ses populations lui permettent de produire des élites dans tous les domaines de la recherche fondamentale. Son patrimoine archéologique, historique, littéraire, musical, technologique et scientifique figure parmi les plus riches de la planète. Mère de la philosophie, ses concepts, ses idées et ses représentations irriguent une tradition de pensée ininterrompue depuis près de trois mille ans.

On le voit : l'Europe possède tous les atouts nécessaires pour détrôner l'hégémonie américaine et s'imposer comme la première puissance du monde. Mais voilà : elle ne veut pas – pas encore – en assumer la responsabilité historique. Elle offre sa richesse au pillage du système libéral-mondial d'exploitation. Elle laisse filer ses élites vers les Etats-Unis qui, privés de cette fuite des cerveaux, seraient relégués au rang de puissance moyenne en termes de créativité scientifique et technologique. Elle abandonne sa défense à une Alliance gouvernée depuis Washington tout en soumettant son embryonnaire diplomatie commune aux diktats d'un pays, qui n'a pas hésité à bombarder récemment encore l'un de ses peuples. Elle gomme, en quelques générations, son identité multimillénaire dans l'avachissement de la société de consommation et dans l'abrutissement de la société du spectacle. Elle se bâtit enfin de manière confuse, à travers une Union européenne qui n'ose pas s'affirmer comme ce qu'elle est : le socle d'un Etat fédéral à vocation continentale ; et qui se résume trop souvent, dans l'opinion publique, à un Parlement de politiciens fantômes, une Commission de technocrates omnipotents et une Cour de magistrats pointilleux.

L'association "Paix en Europe" se donne pour objectif de mettre en œuvre une stratégie visant à établir des ponts entre les divers acteurs du monde scientifique, économique, artistique et politique de l'Europe. Son objectif est d'œuvrer à une meilleure harmonie entre les parties constitutives de l'ensemble civilisationnel européen dans l'intérêt supérieur de l'Europe et le respect des différences. Cet objectif ne pourra être atteint que si les pays européens savent trouver la force de réduire l'influence des hégémonies étrangères sur leur sol et de créer les conditions de la paix et de la concorde entre leurs peuples.



ASSOCIATION POUR LA

# PAIX EN EUROPE

1 RUE PERRONET - 92200 NEUILLY-SUR-SEINE - FRANCE

Télécopie : (33) 01 47 55 84 09

<http://www.chez.com/paxeuropa>

## **ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΜΙΚΗ ΘΕΟΛΩΡΑΚΗ ΣΤΗΝ “ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ”**

1.- “Αλλωστε για ποιο λόγο να παθιαστώ; Για το αν θα κυβερνούν οι μαύροι ή οι άστροι τράγοι; Οχι! Εγώ μόνο γνωρίζω πόσο με αιδιάζουν όλοι και όλα. Οι πολιτικοί, οι δημοσιογράφοι, οι διανοούμενοι, οι καλλιτέχνες και προσαντός οι οπαδοί, το κοπάδι, αυτοί που ακολουθούν κόμματα, σταρ, τραγουδιστές, τηλεοπτικές εκπομπές, αγίους και δαιμονες...” γράφετε στον 5ο τόμο της αυτοβιογραφίας σας (“Οι δρόμοι του Αρχάγγελου”, σελ. 224). Μα τα παραπάνω υπονοείται ένα είδος απόσυρσης από το πολιτικό ως διέξοδο από μια άλογη κατάσταση, για να μπορείτε να γλιτώσετε “από τους αρουραίους της Αθήνας”;

Μ.Θ. Ακριβώς

2.- “Πενήντα χρόνια, μισός αιώνας, χάρισα τα καλύτερα χρόνια της ζωής μου για το τίποτα. Γιατί οι άλοι είναι το τίποτα”. Τα λόγια σας εκφράζουν την απογοήτευση του ανθρώπου που αφιέρωσε τη ζωή του στον αγώνα και διαπιστάνει ότι τα όνειρα δεν έγιναν πραγματικότητα;

Μ.Θ. Τα όνειρα ως προς τους άλλους, που είχα εξιδανικεύσει μέσα μου. Σε ό,τι αφορά την προσωπική μου διαδρομή, τους ηθικούς και πνευματικούς στόχους που είχα βάλει, έχω τη συνειδήση μου ήσυχη. Πιστεύω ότι στους δύσκολους για όλους καιρούς έκανα το χρέος μου, ορθώθηκα με όλες μου τις δυνάμεις απέναντι στην αδικία και τη βία, υπερασπιόμηκα τους αδόντες, δεν πτοήθηκα μπροστά στους ισχυρούς. Υπρέπησα πιστά το κοινωνικό ιδεώδες που εξ αρχής είχα δημιουργήσει μέσα μου και που μόνο ως προς τους γενικούς στόχους ταυτιζόταν με την Αριστερά.

Πίστευα με δλες μου τις δυνάμεις σε ένα μέλλον -για την πατρίδα μου και τον κόσμο όλο- πιο ανθρώπινο και αγωνίστηκα γι' αυτό. Από την άλλη πλευρά, την πνευματική, δεν επαναπάνθηκα σε όποια δόρα μου έδωσε η φύση αλλά εργάσθηκα σκληρά για να προσφέρω στην τέχνη μου στέρεη τεχνική θεωράκιση, ώστε να αντέγει στις δοκιμασίες των ανθρώπων και του χρόνου. Νομίζω ότι δημιούργησα τελικά ένα έργο πλούσιο, σε όλα τα είδη της μουσικής και ειπούρησα με τις τρεις Λυρικές Τραγούδιες να πλησιάσω τον στόχο που έθεσα για τον εαυτό μου από την εποχή που, έφηβος, δεν μπορούσα να πιστέψω σε βάθος ότι μια μέρα θα γινόμουν ικανός να θιάσασθω τους ήγους σύμφωνα με τα όνειρά μου.

Για όλα αυτά λοιπόν αισθάνομαι πλήρης. Και μπορώ να πω ότι είμαι ευτυχής, γιατί αξιώθηκα ακόμα να περιβάλλομαι από τη ζεστασιά της οικογένειάς μου και των φίλων μου.

Να για ποιούς λόγους αυτό το τίποτα που δυστυχώς στις μέρες μας γιγαντώνεται, δεν μπόρεσε και δεν μπορεί να με αγγίξει.

3.- Ποιά ερμηνεία θα δίνατε στη λέξη “στράτευση” σήμερα;

Μ.Θ. Η “στράτευση” σε όλους τους καιρούς προβοθέτει μια θεία τρέλλα. Ποιος την έχει σήμερα; Και για ποιό λόγο; Προσωπικά είμαι περήφανος γιατί κάποτε στρατεύθηκα. Αδιάφορο αν τα γεγονότα πήραν την τροπή που πήραν τελικά. Σήμερα, εκτός από την Τέχνη, η μόνη “στράτευση” που βλέπω, είναι στην υπηρεσία του ανθρώπινου πόνου. Και γιατί όχι, κάθε πόνου. Μήπως τα ζώα και τα δέντρα δεν πονούν;



- 2 -

4.- Πώς μπορεί να αναχαιτισθεί η σημερινή κατάσταση που χαρακτηρίζεται κατ' εξοχήν από το ξεπούλημα των αξιών και την έλλειψη οραμάτων;

Μ.Θ. Δυστυχώς μόνο με περισσότερο χρήμα. Ομως υπάρχει τελικά καλό ή έστω καλλίτερο χρήμα; Οταν μπλεχτείς σ' αυτές τις ιστορίες, τελικά βρωμίζεις. Μόνο όταν ο άνθρωπος πονέσει πολύ, μα πάρα πολύ, μπορεί ν' αρχίσει να σκέφτεται τους σωστούς τρόπους που θα τον απαλλάξουν από τα σημερινά αδιέξοδα.

5.- Η παράδοση και ο πολιτισμός μας μπορούν να συμβάλουν σε πολιτιστική αναγέννηση, ενεργή συμμετοχή του πολίτη στα κοινά και εξανθρωπισμό του ανθρώπου;

Μ.Θ. Πώς; Τα έργα Τέχνης και γενικά οι Αξίες χρειάζονται "μεταφορικά μέσα" για να κυκλοφορήσουν. Και αυτοί που τα κατέχουν, γνωρίζουν δυστυχώς τη σημασία της Τέχνης και των Αξιών. Ετσι αν δεν τους εξυπηρετούν, τις πνίγουν, αφήνοντάς τες στο πειθάριο της ζωής. Εντυχώς υπάρχουν ακόμα πρακτικής που τις κουβαλάν οι απλοί άνθρωποι μέσα τους. Κι αυτή είναι η τελευταία μας ελπίδα: οι απλοί άνθρωποι, φορείς Αξιών. Φτάνει ν' αντέξουν...

6.- Οι άνθρωποι του πνεύματος έχουν την υποχρέωση να επεμβαίνουν ασκώντας κριτική στα κακώς κείμενα;

Μ.Θ. Αν δεν έχουν αυτοί, τότε ποιοί το έχουν; Αν αυτοί που εκφράζουν το κοινό όραμα και την κοινή συνειδήση, αυτοί που έχουν γίνει η συνισταμένη χιλιάδων και χιλιάδων ανθρώπων δεν μπορούν, για να υπερασπίσουν αυτά τα κοινά όνειρα και τις κοινές κατακτήσεις, τότε ποιος θα μπει; Να γιατί η Εξουσία τους φοβάται και γι' αυτό προπαγανδίζει με όλα τα μέσα τη θεωρία πως τάχα οι άνθρωποι του Πνεύματος πρέπει να στέκονται υπεράνω. Να γίνονται με άλλα λόγια δέντρα που πετούν! Χωρίς ρίζες. Και τελικά καυσόδυνα.

7.- Το φως της δημοσιότητας μήπως αποδύνναμενει την κριτική στάση απέναντι στην εξουσία (π.χ. συγγρωτισμός διανοούμενον, πανεπιστημιακόν, καλλιτεχνών με την εξουσία);

Μ.Θ. Οπως η Εξουσία επιζητεί τη δημοσιότητα για να επιβάλλεται, το ίδιο θα πρέπει να κάνει και η κάθε δύναμη αντιεξουσίας. Γιατί η δύναμη της βρίσκεται μόνο στην αποδοχή της από το Λαό. Και ο Λαός για να πιστέψει και να γίνει δύναμη κρούστης, πρέπει να γνωρίζει καλά και τους μεν και τους δε.

8.- Η μουσική και τα τραγούδια σας αγαπήθηκαν με πάθος από εκατομμύρια ανθρώπους σε όλα τα μήκη και πλάτη της γης. Παρ' όλα αυτά κατά καιρούς απαγορεύθηκαν ή έτενχα "αγνόηθηκαν". Κατά τη γνώμη σας οφείλεται στο γενικότερο αντινεματικό κλίμα της εποχής ή σε άλλους λόγους;

Μ.Θ. Αυτές οι συνεχείς και κυκλικές (από όλες τις πλευρές) κατά καιρούς απαγορεύσεις, αποτελούν τον μεγαλύτερο τίτλο τιμής για τη Μουσική μου. Και την καλλίτερη απόδειξη για τον έντονο και αληθινό απελευθερωτικό - αντιεξουσιαστικό της χαρακτήρα, που τόσο φόβο και πανικό προκαλεί στους εκάστοτε δυνατούς - κάθε είδους.



**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ**

**ΣΩΜΑΤΕΙΟ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟ  
ΟΣ ΕΙΔΙΚΟΣ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟ**



**GREEK COUNCIL  
FOR REFUGEES**

A NON-PROFIT  
ORGANIZATION

Αρ. Πρωτ. 359

Κύριο Μίκη Θεοδωράκη  
Επηφανούς 1  
Πλάκα  
Fax: 9236325

Αθήνα, 19 Σεπτεμβρίου 2000

Αγαπητέ Κύριε Θεοδωράκη,

Το Ελληνικό Συμβούλιο για τους Πρόσφυγες οργανώνει μία εκδήλωση υπό την Αγίδα του Υπουργείου Εξωτερικών στην οποία αξιόλογοι ανθρωποί που αναγκάστηκαν να γίνουν πρόσφυγες/εξόριστοι θα προσφέρουν την μαρτυρία τους, ο καθένας για ένα δεκάλεπτο, με σκοπό την ευαισθητοποίηση του κοινού για θέματα προσφύγων.

Η εκδήλωση θα γίνει στο Αμφιθέατρο του Υπουργείου Εξωτερικών στις 18 Οκτωβρίου 7-9 μ.μ. Ομιλητές θα είναι:

Γεώργιος Παπανδρέου  
Μάρσιο Κοβαρούμπας  
Παναγιώτης Λαζαρίδης  
Γεώργιος Αλέξανδρος Μαγκάκης  
Νικιέν Βάν Χούΐ

Υπουργός Εξωτερικών  
Πρέσβης της Χιλής στην Ελλάδα  
τ. Υπουργός - Ευρωβουλευτής  
τ. Υπουργός - Καθηγητής Πανεπιστημίου  
Στέλεχος Επιχειρήσεων

Την παρουσίαση θα προλογίσει ο Ακαδημαϊκός Κώστας Δεσποτόπουλος και θα συντονίσει ο δημοσιογράφος Γιάννης Καρτάλης.

Θα ήταν για μας πιγμή και χαρό αν δεχθείτε να πάρετε μέρος σ' αυτή την εκδήλωση και να προσθέσετε και τη δική σας φωνή.

Έχουμε προσπαθήσει επισταμένως να έλθουμε σε επαφή μαζί σας τηλεφωνικά αφήνοντας τον αριθμό του Γραφείου μας στον τηλεφωνητή σας. Ελπίζουμε το σημερινό μας fax να φθάσει σε εσάς με τη θερμή παράκληση να έλθουμε την άμεση απάντησή σας, μέχρι τις 22 Σεπτεμβρίου, γιατί πρέπει να τυπωθούν επειγόντως οι προσκλησίες.

Ελπίζουμε να σας έχουμε μαζί μας στις 18 Οκτωβρίου.

Με πολλή εκτίμηση,

Χάρη Μπρισίμη  
Πρόεδρος

ΣΟΛΟΜΟΥ 25 - ΕΞΑΡΧΕΙΑ, 106 82 ΑΘΗΝΑ - 25 SOLOMOU STR- EXARHIA, 106 82 ATHENS, GREECE

tel (01) 38 02 508 \* FAX: (01) 38 03 774 e-mail : gcr1@gor.gr





Ιατρικό Κέντρο  
Αποκατάστασης  
Θυμάτων Βασανιστηρίων

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΟ  
ΑΠΟ ΤΙΝ  
  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΈΝΩΣΗ

Προς ταν  
Αξιότιμο Κο Μήπ Θεοδωράκη  
Μουσικοσυνδέτη

Fax:92 36 325

Αθήνα, 18 Οκτωβρίου 2000

Αξιότιμες κύριες Θεοδωράκη,

Το Ιατρικό Κέντρο Αποκατάστασης Θυμάτων Βασανιστηρίων (Ι.Κ.Α.Θ.Β.),  
Αθήνα, ιδρύθηκε εδώ και δέκα (10) χρόνια και έχει ως στόχο του την  
ενημέρωση του κοινού, την καταγγελία της πρακτικάς των βασανιστηρίων -  
που σε ποικίλους βαθμούς εφαρμόζεται σε πολλές χώρες του κόσμου - καθώς  
και την αποκατάσταση και στήριξη των ανθρώπων που σπιθίωσαν.

Τα τελευταία χρόνια παρατηρείται μια σχετικά πρόδοσ ανά τον κόσμο στο  
πεδίο της κατοχύωσης της Αυτοκρατορίας και της προστασίας των δεμενιών  
ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Η συνέχιση ομών παλαιότερων, αλλά ιδιαίτερα η  
ανάπτυξη νέων εθνοποιικών κυρίων, συγκρούσεων, με όλες τις φραγκές  
συνέπειες που συνεπάγεται, διατηρεί εξαιρετικά επίκαιρο το ερώτημα όχι  
μόνο τη λήξης αυτών των συγκρούσεων, αλλά και της αντιμετώπισης των  
υπευθύνων των κάθε ειδούς παραβάσεων, και ιδιαίτερα των βασανιστηρίων,  
προκειμένου να υπάρξει ένα κλίμα δημοκρατικής σταθεροποίησης και  
πρόδοσης των κοινωνιών.

Στην προσπάθεια για διερεύνηση και απάντηση σ' αυτό το ερώτημα, το  
Ιατρικό Κέντρο Αποκατάστασης Θυμάτων Βασανιστηρίων (Ι.Κ.Α.Θ.Β.),  
Αθήνας δέλει να σημάνει με τη διοργάνωση διεθνούς δημιερίδας, με θέμα:

#### "ΒΑΣΑΝΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ"

το τελευταίο δεκαήμερο του Νοεμβρίου 2000.

Οι βασικοί άξονες των ομιλιών θα κινηθούν σε 4 δεματικές ομάδες:

1. Τα βασανιστήρια ανά τον κόσμο
2. Λίπα ανάπτυξης του φαινομένου των βασανιστηρίων
3. Λιεθνείς Θεσμοί παράγοντες
4. Εθνικές προσγεγγίσεις της απημορφωσίας



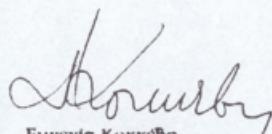
Η διημερίδα αυτή θα ολοκληρωθεί με ένα στρογγυλό τραπέζι στο οποίο θα συμμετάχουν αντιπροσωπευτικά, δύομα από τον πολιτικό, πνευματικό, εκκλησιαστικό χώρο και τα μέσα μαζικής ενημέρωσης.

Θα πάταν πινά για εμάς η αποδοχή εκ μέρους σας της πρόσκλησής μας να είστε ο κύριος ομιλητής της διημερίδας.

Εν αναμονή σπάνισης σας, σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων.

Με την,

Δημόκριτος Σαραντίνης  
Πρόεδρος του Λ.Σ.



Ευγενία Κοκκένη  
Υπεύθυνη Εκδηλώσεων

Γραφ. ανα Καλλή 3646807, 3643792  
F 3612273





**Ιατρικό Κέντρο Αποκατάστασης  
Θυμάτων Βασανιστηρίου**

**Πανεπιστήμιο Αθηνών  
Σχολή Νομικών, Οικονομικών  
και Πολιτικών Εποπτειών**

### **Διεθνές Συνέδριο**

### **ΒΑΣΑΝΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

#### **ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΑΤΙΜΩΡΗΣΙΑΣ**

**Αθήνα, 24-25 Νοεμβρίου 2000  
(Κεντρικό Κύριο Παν/μίου Αθηνών)**

#### **(Προσωρινό) ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ**

**Παρασκευή 24.11.2000, Αίθουσα Τελετών Παν/μίου Αθηνών**

18:00 : Προσφωνήσεις (Πρύτανης, ΥΠ.Ε.Ξ., Ι.Κ.Α.Θ.Β.)

19:00 : Κεντρική Ομιλία

20:00 : Λεξιάσων (Αίθουσα 2, Κεντρικό Κύριο Παν/μίου Αθηνών)

**Σάββατο 25.11.2000, Λαζαρίδης Χ. Δρακόπουλου**

**Α' Συνεδρία: "Τα αίπεια ανάπτυξη του φαινομένου των βασανιστηρίων"**

9:30- 9:50 : Μίκα Χαρίκου-Φατούρου, Καθηγήτρια Ψυχολογίας,  
Αριστοτελείο Παν/μίου Θεσ/νίκης  
"Ψυχολογικά σίτια ανάπτυξης του φαινομένου των  
βασανιστηρίων"

9:50-10:10 : Φώτη Κουβέλης, Λικηγόρος - Βουλευτής Συνασπισμού  
Επίτιμος Πρόεδρος Ι.Κ.Α.Θ.Β.  
"Πολιτικά σίτια ανάπτυξης του φαινομένου των  
βασανιστηρίων "

10:10-10:30 : Βασίλειος Φίλιας, Καθηγητής  
"Τα βασανιστήρια από κοινωνιολογική άποψη"

10:30-10:50 : Νίκος ωρ Κουράκης, Καθηγητής Εγκληματολογίας,  
Παν/μίο Αθηνών  
"Εγκληματολογική διάσταση του φαινομένου των  
βασανιστηρίων"



10:50-11:20 : Συζήτηση

11:20-11:40 : Λιάλειμμα

**B' Συνεδρία: "Εθνικές Προσεγγίσεις"**

11:40-12:00 : Γεώργιος Α. Μαγκάκης, Ομόπρος Καθηγητής Παν/μίου Αθηνών, τ. Υπουργός Λικαιοσύνης "Κυρώσεις κατά των Βασανιστών. Το παράδειγμα της Ελλάδας"

12:00-12:20 : Dr. Russel Ally, UN High Commission on Human Rights "Η υπό όρους αιμαρποσία. Η περίπτωση της N. Αφρικής"

12:20-12:40 : Dario Lagos, Ψυχίατρος της EATIP (Ομάδα Ψυχολογικής - Κοινωνικής Βοήθειας & Έρευνας στην Αργεντινή) "Η Διεθνοποίηση των Κυρώσεων. Η Ασπνοαμερικανική προσέγγιση"

12:40-13:00 : Αντώνιος Μπρεδήμας, Καθηγητής, Παν/μιο Αθηνών "Οικουμενική αρμοδιότητα των κρατών"

13:00-14:00 : Συζήτηση

14:00-17:00 : Γεύμα/Ελευθέρος χρόνος

**Γ' Συνεδρία: "Οι Διεθνείς Θεσμοί Παράγοντες"**

17:00-17:20 : Εκπρόσωπος του CAT & CPT

17:20-17:40 : Εκπρόσωπος του Διεθνούς Συμβουλίου Κέντρων Αποκατάστασης Θυμάτων Βασανιστηρίου

17:40-18:00 : Frederik Harhoff, Associate Professor, Institute of Legal Science  
"Torture as defined by the UN Tribunals"

18:00-18:20 : Κων/νος Παπαϊωάννου, Εκπρόσωπος της Α. Αμνοστίας, Πρόεδρος του Ελληνικού Τμήματος

18:20-19:20 : Συζήτηση

19:20-19:30 : Λιάλειμμα



19:30-20:30 :

**Ειρογγυλδ Τραπέζι**

Yavuz Onen, Πρόεδρος Human Rights Foundation  
of Turkey

Κοροβέσης Περικλής, Συγγραφέας

Βερέμης Θάνος, Καθηγητής, Παν/μιο Αθηνών

Κούλογλου Σιάλιος, Αποστογράφος

Αιδεσμιολογικατος Παπέρας Θερμός Βασίλειος

21:00

:

Λεξίωση

\*\*\*



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ: ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΙΣΤΟΡΙΚΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ ΑΝΤΙΔΙΚΤΑΤΟΡΙΚΟΥ ΑΓΩΝΑ (1967-1974)

ΕΡΓΟ 2<sup>ο</sup>: ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΑΡΧΕΙΟΥ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΙΑΚΩΝ

ΦΟΡΕΙΣ: ΤΜΗΜΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΚΑΙ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΠΑΝΤΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ Ε.Π.Ι. ΠΑΝΤΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΦΥΛΑΚΙΣΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΡΙΣΘΕΝΤΩΝ ΑΝΤΙΣΤΑΣΙΑΚΩΝ 1967-1974

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ Α': ΜΗΤΡΩΟΥ ΜΕΛΩΝ Σ.Φ.Ε.Α. και ΑΡΧΕΙΟΥ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

ΥΠΕΥΘΥΝΗ: Αλέκα Μπουτζουβή

ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΔΕΣ: Χαρά Ροβίθη και Χριστίνα Κοτρώτσου

ΑΡΙΘΜΟΣ: ..., ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ: ... - .. - 2000, ΦΥΛΟ: Άνδρας Γυναίκα

1. ΑΤΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ

Επώνυμο .....

Όνομα .....

Ψεύδωνυμο .....

Ημερομηνία Γέννησης .....

Τόπος γέννησης .....

Όνομα πατέρα .....

Επάγγελμα πατέρα .....

Όνομα Μητέρας .....

Γένος Μητέρας .....

Επάγγελμα μητέρας .....

Όνομα συζύγου .....

Το γένος της συζύγου .....

Επάγγελμα συζύγου .....

|       |                     |                |      |
|-------|---------------------|----------------|------|
| Όνομα | Ημερομηνία γέννησης | Τόπος γέννησης | Φύλο |
|-------|---------------------|----------------|------|

Παιδιά .....

**2. ΣΠΟΥΔΕΣ - ΓΝΩΣΕΙΣ**

**A. ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ**

|                  | Από - έως | Πτυχίο | Ειδικότητα |
|------------------|-----------|--------|------------|
| a. Σποιχειώδης   | .....     | .....  | .....      |
| β. Μέση          | .....     | .....  | .....      |
| γ. Επαγγελματική | .....     | .....  | .....      |
| δ. Ανώτατη       | .....     | .....  | .....      |

**B. ΓΛΩΣΣΕΣ :**

Άλλες γλώσσες που μιλάτε εκτός από τη μητρική σας

| Γλώσσα: | Άριστα | Καλά  | Μέτρια |
|---------|--------|-------|--------|
| 1.      | .....  | ..... | .....  |
| 2.      | .....  | ..... | .....  |
| 3.      | .....  | ..... | .....  |

**3. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ**

**ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ / ATA.**

1. Ποιά επαγγέλματα ασκήσατε από την αρχή της σταδιοδρομίας σας ως σήμερα. Αναφέρατε:

| Είδος εργασίας | Εργοδότης | Τόπος και ειδικότητα | Από - Έως |
|----------------|-----------|----------------------|-----------|
| 1.             | .....     | .....                | .....     |
| 2.             | .....     | .....                | .....     |
| 3.             | .....     | .....                | .....     |
| 4.             | .....     | .....                | .....     |

2. Τώρα εργάζεστε, είστε άνεργος ή συνταξιούχος;

.....  
.....  
.....

4. ΑΝΤΙΣΤΑΣΙΑΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ (1967-1974)

1. Σε ποια οργάνωση ανήκατε;

.....  
.....

2. Πότε οργανωθήκατε;

.....  
.....

3. Πόσο διάστημα παραμείνατε στη συγκεκριμένη οργάνωση;

.....  
.....

4. Πώς αξιολογείτε τη συμμετοχή και τη δράση σας στα πλαίσια της συγκεκριμένης οργάνωσης;

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

## ΕΙΔΙΚΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΟΣ: ΑΡΧΕΙΟΥ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

#### 1. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (1967-1974):

- Πόσα και ποια άτομα έμεναν στο σπίτι σας, μαζί με σας και την οικογένειά σας την περίοδο 1967-1974, εκτός από τους γονείς, τον/την σύζυγο και τα παιδιά σας. (δηλαδή: αδέρφια, γιαγιάδες - παππούδες, όλοι συγγενείς ή γνωστοί).
  - Πόσα και ποια από αυτά τα άτομα έμεναν μαζί σας μόνιμα ή περιοδικά.

| A. Ονοματεπώνυμο | Βαθμός συγγένειας | Επάγγελμα | Διάστημα παραμονής |
|------------------|-------------------|-----------|--------------------|
| 1.               |                   |           |                    |
| 2.               |                   |           |                    |
| 3.               |                   |           |                    |
| 4.               |                   |           |                    |
| 5.               |                   |           |                    |

Β. Μπορείτε να μας περιγράψετε ποια ήταν η θέση σας, τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που είχατε ως μέλος της οικογένειας σας;

Γ. Ποια και πόσα μέλη της οικογενείας σας ζουν σήμερα σε άλλες χώρες εκτός Ελλάδας.

| Όνοματεπώνυμο | Ημερομηνία γέννησης | Βαθμός συγγένειας | Επάγγελμα |
|---------------|---------------------|-------------------|-----------|
| 1. ....       | .....               | .....             | .....     |
| 2. ....       | .....               | .....             | .....     |
| 3. ....       | .....               | .....             | .....     |
| 4. ....       | .....               | .....             | .....     |
| 5. ....       | .....               | .....             | .....     |
| 6. ....       | .....               | .....             | .....     |

## 2. ΤΑΞΙΔΙΑ

Α. Ποιες χώρες επισκεφθήκατε πριν από την Χούντα;

| Χώρα    | Ημερομηνία | Από-έως | Λόγος/οι ταξιδιού |
|---------|------------|---------|-------------------|
| 1. .... | .....      | .....   | .....             |
| 2. .... | .....      | .....   | .....             |
| 3. .... | .....      | .....   | .....             |

Β. Ποιές χώρες επισκεφθήκατε κατά το διάστημα 1967-1974.

| Χώρα    | Ημερομηνία | Από-έως | Λόγος/οι ταξιδιού |
|---------|------------|---------|-------------------|
| 1. .... | .....      | .....   | .....             |
| 2. .... | .....      | .....   | .....             |
| 3. .... | .....      | .....   | .....             |

Γ. Ποιες χώρες επισκεφθήκατε μετά το 1974.

| Χώρα    | Ημερομηνία | Από-έως | Λόγος/οι ταξιδιού |
|---------|------------|---------|-------------------|
| 1. .... | .....      | .....   | .....             |
| 2. .... | .....      | .....   | .....             |
| 3. .... | .....      | .....   | .....             |

### **3. ΑΤΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΔΡΟΜΕΣ**

#### 1. Στην παρανομία, από το 1967 με το 1974

Γιατί, πότε, και σε ποια μέρη κινηθήκατε;

Πώς αισθανθήκατε τότε; (έκπληξη, οργή, περηφάνια, φόβο ...)

Ό, τι θυμάστε για τις συνθήκες της ζωής σας, τους γνωστούς και τους φίλους σας

Περιγράψτε μας μια οποιαδήποτε ημέρα σας από εκείνη την εποχή.

Τι ήταν το πρώτο πράγμα που θα θέλατε να κάνετε όταν θα ήσαστε ελεύθερος / η και τι τελικά κάνατε;

.....  
.....  
.....  
.....

Τι έγινε με τους ανθρώπους που ζήσατε μαζί αυτή την περίοδο: διατηρείται επαφές; αν ναι, τι είδους; αν όχι, γιατί;

.....  
.....  
.....  
.....

## 2. Στο κρατητήριο, από το 1967 ως το 1974

Που, και πότε συλληφθήκατε.

.....  
.....  
.....

Σε ποιο ή ποιά μέρη κρατηθήκατε.

.....  
.....  
.....

Πώς αισθανθήκατε τότε; (έκπληξη, οργή, περηφάνια, φόβο ...)

.....  
.....  
.....

Ὥ, τι θυμάστε για τις συνθήκες της ζωής σας, τους γνωστούς και τους φίλους σας.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Περιγράψτε μας μια οποιαδήποτε ημέρα σας από εκείνη την εποχή.

Τι ήταν το πρώτο πράγμα που θα θέλατε να κάνετε όταν θα ήσαστε ελεύθερος / η και τι τελικά κάνατε;

.....  
.....  
.....

Τι έγινε με τους ανθρώπους που ζήσατε μαζί αυτή την περίοδο: διατηρείται επαφές; αν ναι, τι είδους; αν όχι, γιατί;

.....  
.....  
.....

3. Στη φυλακή, από το 1967 ως το 1974

Γιατί, πότε, και σε ποια φυλακή κρατηθήκατε.

.....  
.....  
.....

Πώς αισθανθήκατε τότε; (έκπληξη, οργή, περηφάνια, φόβο ....)

.....  
.....  
.....

Ο, τι θυμάστε για τις συνθήκες της ζωής σας, τους γνωστούς και τους φίλους σας.

.....  
.....  
.....

Περιγράψτε μας μια οποιαδήποτε ημέρα σας από εκείνη την εποχή.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Τι ήταν το πρώτο πράγμα που θα θέλατε να κάνετε όταν θα ήσαστε ελεύθερος / η και τι τελικά κάνατε;

.....

.....

.....

.....

Τι έγινε με τους ανθρώπους που ζήσατε μαζί αυτή την περίοδο: διατηρείται επαφές; αν ναι, τι είδους; αν όχι, γιατί;

.....

.....

.....

4. Στην εξορία, από το 1967 ως το 1974  
Γιατί, πότε, και σε ποιο/ά μέρη εξοριστήκατε.

.....

.....

.....

Πώς αισθανθήκατε τότε; (έκπληξη, οργή, περηφάνια, φόβο ....)

.....

.....

.....

Ό, τι θυμάστε για τις συνθήκες της ζωής σας, τους γνωστούς και τους φίλους σας.

.....

.....

.....

Περιγράψτε μας μια οποιαδήποτε ημέρα σας από εκείνη την εποχή.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Τι ήταν το πρώτο πράγμα που θα θέλατε να κάνετε όταν θα ήσαστε ελεύθερος και τι τελικά κάνετε;

.....  
.....  
Τι έγινε με τους ανθρώπους που ζήσατε μαζί αυτή την περίοδο: διατηρείται επαφές; αν ναι, τι είδους; αν όχι, γιατί;

.....

5. Στο εξωτερικό ως πολιτικός πρόσφυγας την περίοδο 1967 - 1974.

Απαριθμήστε αξιολογικά τους λόγους που σας ανάγκασαν να φύγετε από την Ελλάδα.

.....  
.....  
.....

Για πόσο διάστημα μείνατε εκτός Ελλάδας:

.....  
.....  
.....

Γιατί, πότε, και σε ποιο/α μέρη κινηθήκατε.

Περιγράψτε μας μια οποιαδήποτε ημέρα σας από εκείνη την εποχή.

Τι ήταν το πρώτο πράγμα που θα θέλατε να κάνετε όταν θα ήσαστε ελεύθερος / η και τι τελικά κάνατε;

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Τι έγινε με τους ανθρώπους που ζήσατε μαζί αυτή την περίοδο: διατηρείται επαρές; αν ναι, τι είδους;; αν όχι, γιατί;

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Πώς αισθανόσαστε και ποιά η σχέση σας, τόσο με τους έλληνες όσο και με τους άλλους πολιτικούς εξόριστους που ζούσαν εκεί;

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**4. ΑΤΟΜΙΚΗ ΣΤΑΣΗ - ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ**

1. Έχετε μιλήσει για τις εμπειρίες σας; (Που, πότε και με ποια αφορμή)

2. Έχετε γράψει ή και δημοσιεύσει κείμενα με ποια αφορμή, που, πότε και γιατί;

3. Τι αντιδράσεις προκάλεσε και προκαλεί η ιστορία της ζωής σας; (ενδιαφέρον, περιέργεια, αδιαφορία, ... )

4. Πώς και πόσο αυτές οι εμπειρίες επηρέασαν τη ζωή σας από το 1974 ως σήμερα;

## **5. ΑΤΟΜΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ**

Περιγράψτε μας κάθε είδους υλικό που έχετε συγκεντρώσει, σχετικό με τη δράση και τη ζωή σας όπως:

1. Έγγραφα (επίσημα, ιδιωτικά, χειρόγραφα -δικά σας ή άλλων-).
2. Έντυπα (αποκόμματα εφημερίδων, περιοδικών ή βιβλίων).
3. Χειρόγραφα (δικά σας ή άλλων).
4. Φωτογραφικό υλικό.
5. Αλληλογραφία.
6. Μαγνητοφωνημένες συνεντεύξεις δικές ή άλλων.
7. Βιντεοσκοπημένο υλικό από εκπομπές της τηλεόρασης.
8. Βιβλία και άρθρα σχετικά με την περίοδο 1967-1974 που βρίσκονται στην κατοχή σας.
9. Και οποιοδήποτε άλλο πληροφοριακό υλικό το οποίο εσείς θεωρείται σημαντικό και χρήσιμο και δεν περιλαμβάνεται στις πιο πάνω κατηγορίες.

Το Ερωτηματολόγιο Ταυτότητας, το μελέτησα προσεκτικά και το συμπλήρωσα:  
 μόνος / μόνη, με τη βοήθεια της / του .....  
 στο σπίτι μου [πόλη ..... , οδός ..... , αρ. ....] στα γραφεία του Σ.Φ.Ε.Α.

Με την εποπτεία μου έγινε η καταγραφή του συναφούς προς τους στόχους του Προγράμματος υλικού που έχω στην κατοχή μου.

Αυτό αποτελείται από χειρόγραφα, έντυπα, βιβλία, φωτογραφίες, αντικείμενα,

Το υλικό αυτό καταθέτω στο προτότυπο ή και σε αντίγραφα στο Σ.Φ.Ε.Α. προκειμένου να συμβάλλω στον εμπλουτισμό του Αρχείου του.

Αθήνα, ..... 200.....

Υπογραφή

11